

## **PARTEA a II-a CONDIȚII GENERALE**

### **PART A – DISPOZIȚII LEGALE ȘI ADMINISTRATIVE**

#### **ARTICOLUL II.1 – OBLIGAȚII GENERALE ȘI ROLURILE BENEFICIARILOR**

##### **II.1.1 Obligații generale și rolurile beneficiarilor**

Beneficiarii:

- (a) sunt responsabili în comun și individual pentru realizarea proiectului, în conformitate cu termenii și condițiile Contractului;
- (b) sunt responsabili în comun și individual de respectarea tuturor obligațiilor legale care le revin;
- (c) trebuie să ia măsurile interne adecvate pentru implementarea corespunzătoare a proiectului, în conformitate cu dispozițiile prezentului Contract; în cazurile prevăzute în Condițiile Speciale, aceste măsuri trebuie să ia forma unui acord de cooperare internă încheiat între beneficiari.

##### **II.1.2 Obligațiile generale și rolul fiecărui beneficiar**

Fiecare beneficiar trebuie:

- (a) să informeze imediat coordonatorul asupra oricărei schimbări de natură să afecteze sau să întârzie implementarea Proiectului, despre care beneficiarul are cunoștință;
- (b) să informeze imediat coordonatorul asupra oricărei schimbări a situației sale juridice, financiare, tehnice, de organizare sau de proprietate și asupra oricărei schimbări a numelui, adresei sau a reprezentantului legal;
- (c) să prezinte în timp util coordonatorului:
  - (i) datele necesare pentru elaborarea rapoartelor, situațiilor financiare și a altor documente prevăzute în Contract;
  - (ii) toate documentele necesare în cazul unor audituri, controale, evaluări și monitorizări, în conformitate cu Articolele II.20 și II.21.
  - (iii) orice alte informații care trebuie furnizate AN în conformitate cu Contractul, cu excepția cazului în care Contractul prevede că astfel de informații sunt transmise AN direct de către beneficiar.

##### **II.1.3 Obligațiile generale și rolul coordonatorului**

Coordonatorul trebuie:

- (a) să monitorizeze implementarea Proiectului în conformitate cu Contractul;

- (b) să intermedieze întregul proces de comunicare între beneficiari și AN, cu excepția cazului în care se prevede altfel în contract, și, în special, coordonatorul:
  - (i) trebuie să furnizeze imediat AN informațiile despre care are cunoștință, legate de orice schimbare a numelui, adresei, reprezentantului legal precum și a situației juridice, financiare, tehnice, de organizare sau de proprietate a oricărui dintre beneficiari, sau asupra oricărui eveniment care ar putea afecta sau întârzia implementarea proiectului;
  - (ii) este responsabil pentru furnizarea către AN a tuturor documentelor și informațiilor care pot fi solicitate în conformitate cu Contractul, cu excepția cazului în care se prevede altfel în Contract; în cazul în care sunt necesare informații de la ceilalți beneficiari, coordonatorul este responsabil pentru obținerea și verificarea acestora înainte de a le transmite AN;
- (c) trebuie să ia măsurile necesare pentru oferirea oricăror garanții financiare cerute în temeiul Contractului;
- (d) trebuie să elaboreze cererile de plată, în conformitate cu Contractul;
- (e) în cazul în care este desemnat ca unic destinatar al plăților în numele tuturor beneficiarilor, să se asigure că toate plățile corespunzătoare către ceilalți beneficiari se realizează fără întârzieri nejustificate. Coordonatorul va efectua toate plățile către ceilalți beneficiari prin transfer bancar și va păstra dovezile corespunzătoare ale sumelor transferate către fiecare beneficiar, pentru orice controale și audituri în conformitate cu Articolul II.20.
- (f) este responsabil pentru furnizarea tuturor documentelor necesare în caz de controale și audituri și în caz de evaluare, în conformitate cu Articolele II.20 și II.21. În acest scop, coordonatorul va solicita tuturor celorlalți beneficiari, la momentul întocmirii raportului final, fotocopii certificate pentru conformitatea cu originalul ale tuturor documentelor justificative conform Articolului II.16.2 și Articolului II.16.4.

Coordonatorul nu poate subcontracta nicio parte din sarcinile sale celorlalți beneficiari sau oricărei alte părți.

## **II.2 – COMUNICAREA ÎNTRE PĂRȚI**

### **II.2.1 Forme și mijloace de comunicare**

Orice comunicare efectuată în legătură cu prezentul Contract sau cu implementarea acestuia trebuie să fie realizată în scris (pe suport de hârtie sau în format electronic), trebuie să menționeze numărul Contractului și se va face folosind coordonatele de contact identificate în Articolul I.6.

Comunicarea electronică va fi confirmată printr-o versiune originală semnată, pe suport de hârtie, a acelei comunicări, în cazul în care este solicitată de către oricare dintre părți, cu

condiția ca această cerere să fie depusă, fără întârzieri nejustificate. Expeditorul va transmite versiunea originala semnată, pe suport de hârtie, fără întârzieri nejustificate.

Notificările oficiale se realizează prin scrisori recomandate cu confirmare de primire sau echivalent sau prin mijloace electronice echivalente.

## **II.2.2 Data comunicării**

Orice comunicare se consideră că a fost efectuată la momentul în care este primită de către destinatar, cu excepția cazului în care Contractul face referire la data la care comunicarea a fost trimisă.

Comunicarea electronică se consideră că a fost primită de către destinatar în ziua expedierii cu succes a comunicării, cu condiția ca aceasta să fie transmisă la adresele menționate în Articolul I.6. Expedierea se consideră nereușită dacă expeditorul primește un mesaj de nelivrare. În acest caz, expeditorul va trimite din nou, imediat, acea comunicare la oricare dintre celelalte adrese menționate în Articolul I.6 (daca este cazul). În caz de expediere nereușită, nu se va considera că expeditorul și-a încălcat obligația de a transmite o astfel de comunicare până la data limită specificată.

Comunicarea trimisă către AN prin intermediul serviciilor poștale se consideră a fi primită de AN la data la care este înregistrată de către serviciul de registratura al AN.

Notificările oficiale efectuate prin scrisoare recomandată cu confirmare de primire sau echivalent sau prin mijloace electronice echivalente se consideră a fi primite de către destinatar la data primirii indicată pe confirmarea de primire sau echivalent.

## **ARTICOLUL II.3 – RĂSPUNDEREA PENTRU DAUNE**

**II.3.1** AN și Comisia nu pot fi considerate răspunzătoare pentru nicio daună cauzată sau suferită de către oricare dintre beneficiari și nici pentru orice daună cauzată terților ca urmare a sau pe parcursul implementării Proiectului.

**II.3.2** Cu excepția cazului de forță majoră, beneficiarii trebuie să despăgubească AN pentru orice daune suferite de aceasta ca urmare a implementării Proiectului sau pentru că Proiectul nu a fost implementat sau a fost implementat necorespunzător, parțial sau cu întârziere.

## **ARTICOLUL II.4 - CONFLICTUL DE INTERESE**

**II.4.1** Beneficiarii se angajează să ia toate măsurile necesare în vederea prevenirii oricărei situații în care implementarea imparțială și obiectivă a Contractului este compromisă din rațiuni care implică un interes economic, afinități politice sau naționale, din motive sau legături familiale sau afective sau din orice alt tip de interes comun, (“conflict de interese”).

**II.4.2** Orice situație care constituie sau care poate duce la un conflict de interese pe parcursul executării Contractului trebuie comunicată în scris către AN fără întârziere. Beneficiarii se angajează să ia toate măsurile necesare pentru remedierea situației respective. AN își rezervă dreptul de a verifica dacă aceste măsuri sunt adecvate și poate solicita măsuri suplimentare într-un termen care va fi acordat în acest sens.

## **ARTICOLUL II.5 – CONFIDENȚIALITATE**

**II.5.1** AN și beneficiarii se angajează să păstreze confidențialitatea asupra oricărui document, informație sau asupra oricăror alte materiale, care sunt prezentate în scris sau oral, în legătură cu executarea Contractului și care sunt calificate în mod explicit, în scris, drept confidențiale.

**II.5.2** Beneficiarii nu trebuie să utilizeze informații și documente confidențiale pentru niciun alt scop decât îndeplinirea obligațiilor lor în temeiul Contractului, cu excepția cazului în care s-a convenit altfel, în scris, cu AN.

**II.5.3** AN și beneficiarii trebuie să respecte obligațiile prevăzute în Articolul II.5.1 și II.5.2 pe parcursul executării Contractului și pe o perioadă de cinci ani de la plata soldului, cu excepția cazurilor în care:

- (a) partea în cauză este de acord să elibereze mai devreme cealaltă parte de obligațiile de confidențialitate;
- (b) informațiile confidențiale devin publice prin alte mijloace decât prin încălcarea obligației de confidențialitate, prin divulgare de către partea care are acea obligație;
- (c) divulgarea de informații confidențiale este cerută de lege.

## **ARTICOLUL II.6 – PRELUCRAREA DATELOR CU CARACTER PERSONAL**

### **II.6.1 Prelucrarea datelor cu caracter personal de către AN și de către Comisie**

Orice date cu caracter personal incluse în Contract vor fi procesate de către AN în conformitate cu dispozițiile prevăzute în legislația națională.

Datele personale stocate pe instrumentele IT oferite de Comisia Europeană vor fi procesate de către AN în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.45/2001 al Parlamentului European și al Consiliului din 18 decembrie 2000, referitor la protecția persoanelor fizice cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal de către instituțiile și organele comunitare și privind libera circulație a acestor date.

Aceste date sunt prelucrate de către operatorul de date identificat în Articolul I.6.1, exclusiv în scopul executării, managementului și monitorizării Contractului, fără a deroga de la posibila transmitere către organisme cu atribuții în domeniile monitorizării sau inspecției, în conformitate cu legislația națională aplicabilă Contractului.

Beneficiarii au dreptul de acces la datele lor cu caracter personal și dreptul de a rectifica orice astfel de date. În cazul în care beneficiarul are întrebări cu privire la prelucrarea datelor sale cu caracter personal, trebuie să le adreseze operatorului de date, identificat în Articolul I.6.1.

Toate datele cu caracter personal conținute în acest contract vor fi procesate de AN și de Comisia Europeană în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.45/2001 al Parlamentului European și al Consiliului din 18 decembrie 2000, referitor la protecția persoanelor fizice cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal de către instituțiile și organele comunitare și privind libera circulație a acestor date.

Beneficiarii au dreptul de a sesiza în orice moment Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor.

## **II.6.2 Procesarea datelor personale de către beneficiari**

În cazul în care Contractul necesită prelucrarea datelor cu caracter personal de către beneficiari, aceștia pot acționa numai sub supravegherea operatorului de date identificat în Articolul I.6.1, în special cu privire la scopul prelucrării, categoriile de date care pot fi prelucrate, destinatarii datelor și mijloacele prin care titularul datelor își poate exercita drepturile.

Accesul la date, pe care beneficiarii îl acordă personalului lor, se limitează la un nivel strict necesar pentru implementarea, gestionarea și monitorizarea Contractului.

Beneficiarii se angajează să adopte măsuri adecvate de securitate tehnice și organizatorice, având în vedere riscurile inerente prelucrării și natura datelor cu caracter personal în cauză, în scopul de:

- (a) a împiedica orice persoană neautorizată să aibă acces la sistemele computerizate de prelucrare a datelor cu caracter personal, și mai ales:
  - (i) citirea, copierea, modificarea sau indepartarea neautorizată a suportului de stocare;
  - (ii) introducerea neautorizată de date, precum și orice divulgare, modificare sau ștergere neautorizată a datelor cu caracter personal stocate;
  - (iii) utilizarea de către persoane neautorizate a sistemelor de prelucrare a datelor prin intermediul mijloacelor de transmitere a datelor;
- (b) a se asigura că utilizatorii autorizați ai sistemelor de prelucrare a datelor pot accesa numai datele cu caracter personal la care au drept de acces;
- (c) a înregistra ce date personale au fost comunicate, când și cui;
- (d) a se asigura că datele cu caracter personal prelucrate în numele unor terți pot fi prelucrate numai în modul prevăzut de către AN;

- (e) a se asigura că, în timpul comunicării datelor cu caracter personal și transportului suporturilor de stocare, datele nu pot fi citite, copiate sau șterse fără autorizare;
- (f) a concepe structura sa organizatorică în așa fel încât aceasta să îndeplinească cerințele de protecție a datelor.

## **ARTICOLUL II.7 – VIZIBILITATEA FINANȚĂRII OFERITE DE UNIUNEA EUROPEANĂ**

### **II.7.1 Informații cu privire la finanțarea oferită de Uniune și utilizarea emblemei Uniunii Europene**

Orice comunicare sau publicație referitoare la proiect, realizate de beneficiari în comun sau individual, inclusiv în cazul în care aceasta este făcută în cadrul unei conferințe sau al unui seminar sau în orice materiale informative sau promoționale (cum ar fi broșuri, pliante, afișe, prezentări, etc.), trebuie să menționeze că Proiectul a primit finanțare din partea UE și să afișeze emblema Uniunii Europene, în conformitate cu ghidurile referitoare la identitatea vizuală disponibile la

[http://ec.europa.eu/dgs/education\\_culture/publ/graphics/identity\\_en.htm](http://ec.europa.eu/dgs/education_culture/publ/graphics/identity_en.htm) și  
[http://ec.europa.eu/dgs/communication/services/visual\\_identity/pdf/use-emblem\\_en.pdf](http://ec.europa.eu/dgs/communication/services/visual_identity/pdf/use-emblem_en.pdf).

Atunci când este afișată în asociere cu un alt logo, emblema Uniunii Europene trebuie să aibă o vizibilitate adecvată.

### **II.7.2 Termeni care exclud responsabilitatea AN și a Comisiei**

Orice comunicare sau publicație referitoare la proiect, realizată de către beneficiari, în comun sau individual, în orice formă și prin orice mijloace, va indica faptul că aceasta reflectă numai punctul de vedere al autorului și că AN și Comisia nu sunt responsabile pentru nicio utilizare care poate fi dată informațiilor respective.

## **ARTICOLUL II.8 – DREPTURI PREEXISTENTE ȘI DREPTUL DE PROPRIETATE ȘI DE UTILIZARE A REZULTATELOR (INCLUSIV DREPTURI DE PROPRIETATE INTELECTUALĂ ȘI INDUSTRIALĂ)**

### **II.8.1 Dreptul de proprietate al beneficiarilor asupra rezultatelor**

Cu excepția cazului în care se prevede altfel în Contract, dreptul de proprietate asupra rezultatelor Proiectului, inclusiv drepturile de proprietate industrială și intelectuală, precum și asupra rapoartelor și a altor documente referitoare la acest Proiect, aparțin beneficiarilor.

### **II.8.2 Drepturi de proprietate industrială și intelectuală pre-existente**

În cazul în care drepturile de proprietate industrială și intelectuală, inclusiv drepturile unor terțe părți, există înainte de încheierea Contractului, beneficiarii vor întocmi o listă în care vor fi precizate toate drepturile de proprietate și de utilizare a drepturilor de proprietate

industrială și intelectuală pre-existente și o vor face cunoscută AN cel mai târziu înainte de începerea implementării.

Beneficiarii trebuie să se asigure că au toate drepturile de a folosi orice drepturi de proprietate industrială și intelectuală pre-existente, pe parcursul executării Contractului.

### **II.8.3 Drepturile de utilizare a rezultatelor și a drepturilor pre-existente de către AN și Uniunea Europeană**

Fără a deroga de la Articolele II.1, II.3 și II.8.1, beneficiarii acordă AN și/sau Uniunii dreptul de a utiliza rezultatele proiectului în următoarele scopuri:

- (a) utilizarea pentru propriile scopuri, și, în special, punerea la dispoziția unor persoane care lucrează pentru AN, pentru instituțiile, agențiile și organismele Uniunii și pentru instituțiile statelor membre, precum și, pentru copiere și reproducere, integrală sau în parte, și într-un număr nelimitat de copii;
- (b) distribuirea către public, și, în special, publicarea pe suport de hârtie și în format electronic sau digital, publicarea pe internet, inclusiv pe site-ul Europa, ca fișier descărcabil sau nedescărcabil, difuzarea prin orice fel de tehnică de transmitere, afișarea sau prezentarea publică, comunicarea prin serviciile de informare în presă, includerea în baze de date sau în indecși accesibili pe scară largă;
- (c) traducere;
- (d) oferirea accesului la rezultate, ca urmare a unor cereri individuale, fără dreptul de a reproduce sau de a exploata, așa cum este prevăzut în Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 al Parlamentului European și al Consiliului din 30 mai 2001 privind accesul public la documentele Parlamentului European, ale Consiliului și ale Comisiei;
- (e) stocarea pe suport de hârtie, electronic sau alt format;
- (f) arhivarea, în conformitate cu normele de gestionare a documentelor, aplicabile în cadrul AN;
- (g) dreptul de a autoriza sau sub-licenția modurile de exploatare prevăzute la punctele (b) și (c) unor terțe părți.

În Condițiile Speciale pot fi prevăzute drepturi suplimentare de utilizare pentru AN și/sau pentru Uniune.

Beneficiarii vor garanta că AN și/sau Uniunea au dreptul de a utiliza orice drepturi de proprietate industrială și intelectuală pre-existente, care au fost incluse în rezultatele proiectului. Dacă nu se specifică altfel în Condițiile Speciale, acele drepturi pre-existente se utilizează în aceleași scopuri și în aceleași condiții aplicabile drepturilor de utilizare a rezultatelor Proiectului.

Informațiile cu privire la proprietarul drepturilor de autor se inserează atunci când rezultatul este divulgat de către AN și/sau Uniune. Informațiile privind drepturile de autor vor avea următoarea structură: "© – an – numele titularului drepturilor de autor. Toate drepturile rezervate. Licențiat pentru –ANPCDEFP –cu anumite condiții" sau "© – an – numele titularului drepturilor de autor. Toate drepturile rezervate. Licențiat Uniunii Europene cu anumite condiții".

## **ARTICOLUL II.9 – ATRIBUIREA CONTRACTELOR NECESARE PENTRU IMPLEMENTAREA PROIECTULUI**

**II.9.1** În cazul în care implementarea Proiectului presupune achiziționarea de bunuri, lucrări sau servicii, beneficiarii trebuie să atribuie contractul ofertei celei mai avantajoase, adică oferta care prezintă cel mai bun raport între calitate și preț sau, după caz, ofertei cu cel mai mic preț. În acest demers, aceștia vor trebui să evite orice conflict de interese.

Beneficiarii care acționează în calitate de autorități contractante, în sensul Directivei 2014/24/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 26 februarie 2014 asupra achizițiilor publice (și care înlocuiește Directiva 2004/18/CE) sau de entități contractante în sensul Directivei 2014/25/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 26 februarie 2014 asupra achizițiilor efectuate de entități operând în sectoarele apei, energiei, transporturilor și serviciilor poștale (și care înlocuiește Directiva 2004/17/CE) trebuie să respecte normele naționale aplicabile privind achizițiile publice.

**II.9.2** Beneficiarii sunt singurii responsabili pentru realizarea Proiectului și pentru respectarea prevederilor Contractului. Beneficiarii trebuie să se asigure că orice contract de achiziție conține dispoziții care prevăd că, în temeiul Contractului, respectivul contractant nu are drepturi în raport cu AN.

**II.9.3** Beneficiarii trebuie să se asigure că acele condiții în temeiul Articolelor II.3, II.4, II.5, II.8, II.20 și II.21 care li se aplică, sunt aplicabile și subcontractantului.

## **ARTICOLUL II.10 – SUBCONTRACTAREA ACTIVITĂȚILOR PROIECTULUI**

**II.10.1** Un "subcontract" reprezintă un contract de achiziții publice în sensul Articolului II.9, care se referă la implementarea de către un terț a unor activități (sarcini) care fac parte din Proiect, așa cum este descris în Anexa I.

**II.10.2** Beneficiarii pot subcontracta activități (sarcini) care fac parte din Proiect, dacă, în plus față de condițiile menționate în Articolul II.9 și în Condițiile speciale, sunt îndeplinite următoarele condiții:

(a) subcontractarea are ca obiect numai executarea unei părți limitate a Proiectului;



- (b) recurgerea la subcontractare este justificată de natura Proiectului și este necesară pentru implementarea acestuia;
- (c) costurile estimate ale subcontractării sunt clar identificate în bugetul estimativ descris în Anexa II;
- (d) recurgerea la subcontractare, în cazul în care nu este prevăzută în Anexa I, este comunicată de către coordonator către AN pentru a fi aprobată, fără a deroga de la prevederile Articolului II.11.2;
- (e) beneficiarii trebuie să se asigure ca acele condiții de la Articolul II.7 care li se aplică, sunt aplicabile și subcontractantului.

## **ARTICOLUL II.11 – MODIFICĂRI ALE CONTRACTULUI**

**II.11.1** Orice modificare a Contractului se face în scris.

**II.11.2** O modificare nu poate avea scopul sau efectul de a aduce schimbări Contractului, astfel încât să pună sub semnul întrebării decizia de acordare a finanțării sau să fie contrare tratamentului egal al tuturor aplicanților.

**II.11.3** Orice solicitare de modificare trebuie să fie justificată în mod corespunzător și trimisă în timp util celeilalte părți, înainte de intrarea în vigoare, și, în orice caz, cu o lună înainte de sfârșitul perioadei prevăzute în Articolul I.2.2, cu excepția cazurilor justificate în mod corespunzător de către partea care solicită modificarea și acceptate de către cealaltă parte.

**II.11.4** O solicitare de modificare făcută în numele beneficiarilor trebuie transmisă de către coordonator.

**II.11.5** **Modificările intră în vigoare la data semnării de către ultima dintre părți** - în cazul în care modificarea ia forma unui act adițional la Contract- sau la data aprobării cererii de modificare.

Modificările încep să aiba efect la o dată convenită de părți sau, în absența unei astfel de dată convenite, la data la care modificarea intră în vigoare.

## **ARTICOLUL II.12 – CESIUNEA CREANȚELOR CĂTRE TERȚI**

**II.12.1** Cererile de plăți ale beneficiarilor împotriva AN nu pot fi cesionate unor terțe părți, cu excepția cazurilor justificate în mod corespunzător, în cazul în care situația necesită acest lucru.

Cesiunea va fi opozabilă AN numai dacă aceasta a autorizat-o, pe baza unei cereri scrise și motivate a coordonatorului în acest sens, efectuată în numele beneficiarilor. În absența unei astfel de autorizații, sau în caz de nerespectare a condițiilor aferente acesteia, cesiunea nu va avea nici un efect asupra AN.

**II.12.2** În nicio circumstanță o astfel de cesiune nu va exonera beneficiarii de obligațiile pe care le au față de AN.

## **ARTICOLUL II.13 – FORȚA MAJORĂ**

**II.13.1** Prin "forță majoră" se înțelege orice situație sau eveniment imprevizibil și excepțional, independent de voința părților, care împiedică una dintre părți să execute vreuna dintre obligațiile care îi revin în temeiul Contractului, situație care nu poate fi imputabilă unei greșeli sau neglijențe din partea uneia dintre părți, a subcontractorilor, entităților afiliate sau terțelor părți implicate în implementare și care s-a dovedit a fi inevitabilă, în ciuda tuturor eforturilor depuse. Realizarea necorespunzătoare a unui serviciu, defecte ale echipamentelor sau materialelor, punerea la dispoziție cu întârziere a acestora, cu excepția cazului în care sunt cauzate de un caz relevant de forță majoră, precum și conflictele de muncă, grevele sau dificultățile financiare nu pot fi invocate ca forță majoră.

**II.13.2** În cazul în care o parte se confruntă cu un caz de forță majoră trebuie să notifice oficial fără întârziere cealaltă parte, precizând natura, durata probabilă și efectele previzibile.

**II.13.3** Părțile vor lua măsurile necesare pentru limitarea oricăror daune rezultate dintr-un caz de *forță majoră*. Ele vor face tot posibilul pentru a relua implementarea Proiectului cât mai curând posibil.

**II.13.4** Nu se va fi considera că Partea care se confruntă cu un caz de *forță majoră* nu și-a îndeplinit obligațiile care îi revin în temeiul Contractului, în cazul în care a fost împiedicată de un caz de forță majoră.

## **ARTICOLUL II.14 – SUSPENDAREA IMPLEMENTĂRII PROIECTULUI**

### **II.14.1 Suspendarea implementării de către beneficiari**

Coordonatorul, în numele beneficiarilor, poate suspenda implementarea Proiectului sau a unei părți a acestuia, în cazul în care aceasta devine imposibilă sau extrem de dificilă din cauza unor circumstanțe excepționale, în special în caz de *forță majoră*. Coordonatorul va informa AN fără întârziere, furnizând toate motivele și precizările necesare, precum și data prevăzută pentru reluarea proiectului.

Cu excepția cazului în care se reziliază participarea unuia dintre beneficiari sau este reziliat Contractul, în conformitate cu Articolul II.15.1, II.15.2 sau cu literele (c) sau (d) din Articolul II.15.3.1, coordonatorul trebuie, odată ce circumstanțele permit să reia implementarea Proiectului, să informeze imediat AN și să prezinte o cerere de modificare a Contractului, în conformitate cu Articolul II.14.3.

### **II.14.2 Suspendarea implementării de către AN**

**II.14.2.1** AN poate suspenda implementarea proiectului sau a oricărei părți a acestuia:

- (a) în cazul în care AN are dovezi că un beneficiar a comis erori substanțiale, nereguli sau fraude în procedura de atribuire sau în executarea Contractului sau în cazul în care un beneficiar nu își îndeplinește obligațiile care îi revin în temeiul Contractului;
- (b) dacă AN suspectează erori substanțiale, nereguli, fraude sau încălcări ale obligațiilor, comise de către un beneficiar în procedura de atribuire sau în executarea Contractului și trebuie să verifice dacă acestea au avut loc de fapt.

**II.14.2.2** Înainte de suspendarea implementării, AN va notifica oficial coordonatorul cu privire la intenția sa de suspendare, precizând motivele pentru aceasta, precum și, în cazurile menționate la litera (a) din Articolul II.14.2.1, condițiile necesare pentru reluarea implementării. Coordonatorul este invitat să-și prezinte observațiile în termen de 30 de zile calendaristice de la primirea acestei notificări.

În cazul în care, după examinarea observațiilor transmise de către coordonator, AN decide să oprească procedura de suspendare, trebuie să notifice în mod oficial coordonatorul asupra acestei decizii.

În cazul în care nu sunt transmise observații sau dacă, în ciuda observațiilor transmise de către coordonator, AN decide să continue procedura de suspendare, poate suspenda implementarea, printr-o notificare oficială a coordonatorului asupra deciziei, precizând motivele suspendării și, în cazurile menționate la litera (a) din Articolul II.14.2.1, condițiile definitive pentru reluarea implementării sau, în cazul menționat la litera (b) din Articolul II.14.2 .1, data orientativă a finalizării verificărilor necesare.

Coordonatorul îi va informa fără întârziere pe ceilalți beneficiari. Suspendarea intră în vigoare într-un termen de cinci zile calendaristice de la data primirii notificării către coordonator sau la o dată ulterioară, în cazul în care notificarea prevede astfel.

În scopul de a relua implementarea, beneficiarii trebuie să depună eforturile necesare pentru a îndeplini cât mai curând posibil condițiile asupra cărora au fost notificați și să informeze Agenția Națională asupra oricăror progrese realizate în acest sens.

Cu excepția cazului în care se reziliază participarea unuia dintre beneficiari sau este reziliat Contractul în conformitate cu Articolele II.15.1, II.15.2 sau literele (c) sau (i) din Articolul II.15.3.1, de îndată ce consideră au fost îndeplinite condițiile pentru reluarea implementării sau au fost efectuate verificările necesare, inclusiv verificările la fața locului, AN trebuie să notifice în mod oficial coordonatorul asupra acestora și să îl invite să prezinte o cerere de modificare a Contractului, în conformitate cu Articolul II.14.3.

### **II.14.3 Efectele suspendării**

În cazul în care implementarea Proiectului poate fi reluată, iar Contractul nu este reziliat, se va realiza o modificare a Contractului, în conformitate cu Articolul II.11, cu scopul de a stabili data la care va fi reluat proiectul, de a prelungi durata Proiectului și de a face orice alte modificări care pot fi necesare pentru adaptarea Proiectului la noile condiții de implementare.

Se consideră că suspendarea este ridicată de la data la care Proiectul a fost reluat, conform înțelegerii părților, în conformitate cu primul paragraf. Această dată poate fi înainte de data la care intră în vigoare modificarea.

Orice costuri suportate de beneficiari, pe parcursul perioadei de suspendare, pentru implementarea Proiectului suspendat sau a unei părți a acestuia, nu vor fi rambursate sau acoperite din finanțare.

Dreptul AN de a suspenda implementarea nu derogă de la dreptului său de a rezilia Contractul sau participarea unui beneficiar, în conformitate cu Articolul II.15.3 și dreptul său de a reduce finanțarea sau de a recupera sumele plătite necuvenit, în conformitate cu Articolele II.18.4 și II.19.

Niciuna dintre părți nu are dreptul să pretindă despăgubiri ca urmare a suspendării de către cealaltă parte.

## **ARTICOLUL II.15 – REZILIEREA CONTRACTULUI**

### **II.15.1 Rezilierea Contractului de către coordonator**

În cazuri justificate în mod corespunzător, coordonatorul, în numele tuturor beneficiarilor, poate rezilia Contractul printr-o notificare oficială a AN asupra acestui aspect, precizând în mod clar motivele și specificând data la care rezilierea intră în vigoare. Notificarea se trimite înainte ca rezilierea să intre în vigoare.

În cazul în care nu este prezentat niciun motiv sau în cazul în care AN consideră că motivele expuse nu pot justifica rezilierea, aceasta va notifica în mod oficial coordonatorul, specificând punctul său de vedere, rezilierea considerându-se abuzivă, iar consecințele fiind cele prevăzute în al patrulea subparagraf al Articolului II.15.4.

### **II.15.2 Rezilierea participării unuia sau a mai multor beneficiari de către coordonator**

În cazuri justificate în mod corespunzător, participarea unuia sau a mai multor beneficiari la Contract poate fi reziliată de către coordonator, care acționează la cererea aceluși beneficiar sau a aceluși beneficiar sau în numele tuturor celorlalți beneficiari. Atunci când notifică AN despre această reziliere, coordonatorul trebuie să includă motivele de încetare a participării, opinia beneficiarului sau a beneficiarilor a cărui/căror participare a fost reziliată, data la care rezilierea intră în vigoare și propunerea restului beneficiarilor cu privire la realocarea sarcinilor beneficiarului sau beneficiarilor în cauză sau, dacă este cazul, nominalizarea unuia sau mai multor înlocuitori care să succedă beneficiarului sau beneficiarilor în cauză, cu toate drepturile și obligațiile care le revin în temeiul Contractului. Notificarea se trimite înainte ca rezilierea să intre în vigoare.

În cazul în care nu este prezentat niciun motiv sau în cazul în care AN consideră că motivele expuse nu pot justifica rezilierea, aceasta notifică în mod oficial coordonatorul, specificând punctul său de vedere, rezilierea considerându-se abuzivă, iar consecințele fiind cele prevăzute în al patrulea subparagraf al Articolului II.15.4.

Fără a deroga de la Articolul II.11.2, se va face o modificare la Contract, în scopul de a introduce modificările necesare.

### **II.15.3 Rezilierea Contractului sau a participării unuia sau a mai multor beneficiari de către AN**

**II.15.3.1** AN poate decide să rezilieze Contractul sau participarea unuia sau a mai multor beneficiari participanți la Proiect, în următoarele situații:

- (a) în cazul unei schimbări de natură juridică, financiară, tehnică, de organizare sau de proprietate a situației beneficiarului, care este probabil să afecteze în mod substanțial implementarea Contractului sau pune sub semnul întrebării acordarea finanțării;
- (b) în cazul în care, ca urmare a rezilierii participării unuia sau a mai multor beneficiari, modificările necesare la Contract ar pune sub semnul întrebării decizia de acordare a finanțării sau ar conduce la un tratament inegal al aplicanților;
- (c) în cazul în care beneficiarii nu implementează Proiectul în conformitate cu cele specificate în Anexa I sau dacă un beneficiar nu respectă o altă obligație importantă pe care o are în conformitate cu termenii Contractului;
- (d) în caz de *forță majoră*, notificată în conformitate cu Articolul II.13, sau în cazul suspendării de către coordonator ca urmare a unor circumstanțe excepționale, notificate în conformitate cu Articolul II.14, în cazul în care reluarea implementării este imposibilă sau în cazul în care modificările necesare la Contract ar pune sub semnul întrebării decizia de acordare a finanțării sau ar conduce la un tratament inegal al aplicanților;
- (e) dacă un beneficiar este declarat în stare de faliment, face obiectul unei proceduri de lichidare, este supus administrării judiciare, a încheiat un acord cu creditorii, și-a suspendat activitatea sau face obiectul unor proceduri similare cu privire la aceste aspecte, sau este într-o situație similară care rezultă dintr-o procedură similară prevăzută de legislația sau de reglementările naționale;
- (f) în cazul în care un beneficiar sau orice altă persoană în relație relevantă cu acesta, așa cum este definit în subparagraful al doilea, se face vinovat de abatere profesională constatată prin orice mijloc;
- (g) în cazul în care un beneficiar nu respectă obligațiile privind plata contribuțiilor la asigurările sociale sau plata impozitelor în conformitate cu

prevederile legale din țara în care este stabilit sau în care este implementat Proiectul;

- (h) în cazul în care AN are dovezi că un beneficiar sau orice altă persoană în relație relevantă cu acesta, așa cum este definit în subparagraful al doilea, a comis fraude, acte de corupție sau este implicat într-o organizație criminală, activități de spălare de bani sau orice altă activitate ilegală care aduce atingere intereselor financiare ale Uniunii;
- (i) în cazul în care AN are dovezi că un beneficiar sau orice altă persoană în relație relevantă cu acesta, au comis erori semnificative, nereguli sau fraude în procedura de atribuire sau în executarea Contractului, inclusiv în cazul transmiterii de informații false sau utilizării de informații false sau netransmiterii informațiilor cerute pentru obținerea finanțării prevăzută în Contract;
- (j) în cazul în care există o reclamație formulată de toți ceilalți beneficiari că Proiectul nu este implementat de către coordonator în conformitate cu Anexa I sau nu respectă o altă obligație importantă pe care o are în conformitate cu termenii Contractului

În sensul literelor (f), (h) și (i) "orice persoană aflată în relație relevantă cu beneficiarul" înseamnă orice persoană fizică ce are competența de a-l reprezenta pe beneficiar sau de a lua decizii în numele său.

**II.15.3.2** Înainte de rezilierea Contractului sau a participării unuia sau a mai multor beneficiari, AN trebuie să notifice în mod oficial coordonatorul cu privire la intenția sa de reziliere, precizând motivele pentru aceasta și invitându-l pe coordonator ca, în termen de 45 de zile calendaristice de la primirea notificării, să transmită observațiile sale în numele tuturor beneficiarilor și, în cazul prevăzut la litera (c) din Articolul II.15.3.1, să informeze AN cu privire la măsurile întreprinse pentru a se asigura că beneficiarii vor continua să își îndeplinească obligațiile care le revin în temeiul Contractului.

În cazul în care, după examinarea observațiilor transmise de către coordonator, AN decide să oprească procedura de reziliere, această decizie trebuie notificată în mod oficial coordonatorului.

În cazul în care nu au fost transmise observații sau dacă, în ciuda observațiilor transmise de către beneficiar, AN decide să continue procedura de reziliere, aceasta poate rezilia Contractul sau participarea unuia sau a mai multor beneficiari prin notificarea oficială a coordonatorului cu privire la reziliere și precizând motivele rezilierii.

În cazurile prevăzute la literele (a), (b), (c), (e) și (g) din Articolul II.15.3.1, în notificarea oficială se va specifica data la care intră în vigoare rezilierea. În cazurile menționate la literele (d), (f), (h) și (i) din Articolul II.15.3.1, rezilierea

intră în vigoare în ziua următoare datei la care notificarea oficială a fost primită de către coordonator.

#### **II.15.4 Efectele rezilierii**

În cazul în care Contractul este reziliat, plățile efectuate de AN vor fi limitate la suma stabilită în conformitate cu Articolul II.18 pe baza costurilor eligibile suportate de către beneficiari și de nivelul efectiv al implementării proiectului la data la care rezilierea intră în vigoare. Nu se iau în considerare costurile privind angajamentele în curs, pentru activități care urmează să fie executate ulterior rezilierii. Coordonatorul are la dispoziție 60 de zile calendaristice de la data la care rezilierea Contractului intră în vigoare, așa cum este prevăzut la Articolele II.15.1 și II.15.3.2, pentru a transmite o cerere de plată a soldului în conformitate cu Articolul I.4.3. În cazul în care până la acest termen nu este primită nicio cerere de plată a soldului, AN nu va rambursa sau acoperi niciun cost care nu este inclus sau care nu este justificat în rapoartele intermediare sau finale pe care le-a aprobat. În conformitate cu Articolul II.19, AN va recupera orice sumă plătită deja, în cazul în care utilizarea sa nu este justificată în rapoartele intermediare sau finale.

În cazul în care este reziliată participarea unui beneficiar, acesta trebuie să prezinte coordonatorului un raport privind implementarea Proiectului și, după caz, o situație financiară care acoperă perioada de la sfârșitul ultimei perioade de raportare - în conformitate cu articolul I.4 pentru care a fost transmis AN un raport - până la data la care intră în vigoare rezilierea. Documentele vor fi transmise în timp util pentru a permite coordonatorului să întocmească cererea de plată corespunzătoare. Sunt rambursate sau acoperite din grant numai acele costuri suportate de către beneficiarul în cauză până la data la care rezilierea participării sale intră în vigoare. Nu se iau în considerare costurile privind angajamentele în curs, pentru activități care urmează să fie executate ulterior rezilierii. Cererea de plată a beneficiarului în cauză va fi inclusă în următoarea cerere de plată transmisă de către coordonator, în conformitate cu calendarul prevăzut la Articolul I.4.

În cazul în care AN, în conformitate cu litera (c) din Articolul II.15.3.1, reziliază Contractul deoarece coordonatorul nu a trimis cererea de plată (raportul intermediar sau final) și, după transmiterea unei notificări, nu a respectat totuși această obligație în termenul prevăzut în Articolul I.4.5, se aplică primul paragraf, cu următoarele condiții:

- (a) coordonatorul nu va avea la dispoziție o perioadă suplimentară de la data la care intră în vigoare rezilierea Contractului pentru a transmite o cerere de plată a soldului în conformitate cu Articolul I.4.3; și
- (b) AN nu va rambursa sau acoperi costurile suportate de către beneficiari până la data rezilierii sau până la finalul perioadei prevăzute în Articolul I.2.2, oricare dintre acestea intervine prima, care nu sunt incluse sau care nu sunt justificate în rapoartele intermediare sau finale.

Suplimentar față de primul, al doilea paragraf și al treilea paragraf, în cazul în care Contractul sau participarea unuia dintre beneficiari este reziliată în mod abuziv de către coordonator, în sensul Articolelor II.15.1 și II.15.2 sau în cazul în care Contractul sau participarea unuia dintre beneficiari este reziliată de către AN din motivele prezentate la literele (c), (f), (h) și (i) din Articolul II.15.3.1, AN poate, de asemenea, să reducă nivelul finanțării sau să recupereze

sumele plătite necuvenit, în conformitate cu Articolele II.18.4 și II.19, proporțional cu gravitatea abaterilor în cauză și după ce ii va permite coordonatorului si, daca e cazul, beneficiarilor în cauză să își prezinte observațiile.

Niciuna dintre părți nu are dreptul să pretindă despăgubiri ca urmare a rezilierii de către cealaltă parte.



## **PARTEA B – DISPOZIȚII FINANCIARE**

### **ARTICOLUL II.16 – COSTURI ELIGIBILE**

#### **II.16.1 Condiții pentru contribuțiile bazate pe numar de unitati**

În cazul în care finanțarea ia forma unor contribuții bazate pe numar de unitati, numărul de unități trebuie să respecte următoarele condiții:

- (a) unitățile trebuie să fie efectiv utilizate sau produse în perioada prevăzută la Articolul I.2.2.;
- (b) unitățile trebuie să fie necesare pentru implementarea Proiectului sau produse de către acesta;
- (c) numărul de unități trebuie să fie identificabil și verificabil, în special prin înregistrările și documentația specificate în Articolul II.16.2.

#### **II.16.2 Calcularea contribuțiilor bazate pe numar de unitati**

##### **II.16.2.1 Acțiunea-cheie 1 –Educație școlară/ Educația adulților**

###### **A. Transport**

- (a) Calculul grantului: grantul este calculat prin înmulțirea numărului de participanți pe intervalul de distanță, inclusiv persoanele însoțitoare, cu contribuția bazată pe număr de unități aplicabilă respectivului interval de distanță, după cum se specifică în Anexa III a Contractului. Contribuția pe unitate pentru intervalul de distanță reprezintă grantul pentru o călătorie dus-întors între locul de plecare și cel de destinație.
- (b) Eveniment declanșator: evenimentul care condiționează acordarea grantului este acela ca participantul să fi realizat efectiv deplasarea raportată.
- (c) Documente justificative:
  - Pentru deplasări care au loc între localitatea organizației trimițătoare și localitatea organizației gazdă: dovada de participare la activitatea organizată în străinătate, sub forma unei declarații semnată de către organizația gazdă, în care se specifică numele participantului, scopul activității organizată în străinătate, precum și data de început și de sfârșit a acesteia;
  - În cazul unei deplasări dintr-un loc diferit de acela în care își are reședința participantul și/sau al unei deplasări către un loc diferit de acela în care își are sediul organizația gazdă, și care determină o modificare a intervalului de distanță aprobat, itinerariul de călătorie efectiv trebuie să fie justificat cu bilete de călătorie sau alte facturi în care se specifică locul de plecare și locul de destinație.

###### **B. Sprijin individual**

- (a) Calcularea grantului: grantul este calculat prin înmulțirea numărului de zile/luni per participant, inclusiv persoanele însoțitoare, cu contribuția pe unitate aplicabilă pe zi/lună pentru țara gazdă în cauză, după cum se specifică în Anexa III a Contractului.
- (b) Eveniment declanșator: evenimentul care condiționează acordarea grantului este acela ca participantul să fi realizat efectiv activitatea în străinătate.
- (a) Documente justificative: dovada de participare la activitatea organizată în străinătate, sub forma unei declarații semnată de către organizația gazdă, în care se specifică numele participantului, scopul activității organizată în străinătate, precum și data de început și de sfârșit a acesteia.

#### C. Sprijin pentru organizarea mobilităților

- (a) Calcularea grantului: grantul este calculat prin înmulțirea numărului total de participanți la activitățile de mobilitate cu contribuția pe unitate, aplicabilă după cum se specifică în Anexa III a Contractului. Numărul total de persoane avute în vedere pentru sprijinul pentru organizarea mobilităților exclude persoanele care însoțesc participanții la activitatea lor în străinătate.
- (b) Eveniment declanșator: evenimentul care condiționează acordarea grantului este acela ca participantul să fi realizat efectiv activitatea în străinătate.
- (c) Documente justificative: dovada de participare la activitatea organizată în străinătate, sub forma unei declarații semnată de către organizația gazdă, în care se specifică numele participantului, scopul activității organizată în străinătate, precum și data de început și de sfârșit a acesteia.

#### D. Taxele de curs

- (a) Calcularea grantului: grantul este calculat prin înmulțirea numărului total de zile per curs cu contribuția pe unitate, aplicabilă după cum se specifică în Anexa III a Contractului.
- (b) Eveniment declanșator: evenimentul care condiționează acordarea grantului este acela ca participantul să fi luat parte la un curs structurat în străinătate, care necesită plata unei taxe de curs.
- (a) Documente justificative: dovada înscrierii la curs și a plății taxei de curs, sub forma unei facturi sau a unei declarații emisă și semnată de către furnizorul de curs, în care se specifică numele participantului, numele cursului urmat, precum și data de început și de sfârșit a participării respectivului cursant.

### **II.16.2.2 Acțiunea-cheie 1 – Învățământ profesional și tehnic (VET)**

#### A. Transport

- (a) Calculul nivelului grantului: grantul este calculat prin înmulțirea numărului de participanți pe intervalul de distanță, inclusiv persoanele însoțitoare, cu contribuția pe unitate aplicabilă respectivului interval de distanță, după cum se specifică în Anexa III a Contractului. Contribuția pe unitate pentru intervalul de distanță

reprezintă grantul pentru o călătorie dus-întors între locul de plecare și cel de destinație.

(b) Eveniment declanșator: evenimentul care condiționează acordarea grantului este acela ca participantul să fi realizat efectiv calatoria raportată.

c) Documente justificative:

- Pentru deplasări care au loc între locul de reședință al participantului și localitatea organizației gazdă: dovada de participare la activitatea organizată în străinătate, sub forma unei declarații semnată atât de către participant cât și semnată și stampilată de către reprezentantul legal al organizației gazdă, în care se specifică locul de desfășurare a activității organizată în străinătate, precum și data de început și de sfârșit a acesteia;
- În cazul unei deplasări dintr-un loc diferit de acela în care își are reședința participantul și/sau al unei deplasări către un loc diferit de acela în care își are sediul organizația gazdă, și care determină o modificare a intervalului de distanță aprobat, itinerariul de călătorie efectiv trebuie să fie justificat cu bilete de călătorie sau alte facturi în care se specifică locul de plecare și locul de destinație.

#### B. Sprijin individual

(a) Calcularea nivelului grantului: grantul este calculat prin înmulțirea numărului de zile/luni per participant VET, inclusiv persoanele însoțitoare, cu contribuția pe unitate aplicabilă pe zi/lună pentru țara gazdă în cauză, după cum se specifică în Anexa III a Contractului. În cazul unor luni incomplete pentru mobilitățile pe termen lung, grantul este calculat prin înmulțirea numărului de zile din luna incompletă cu 1/30 din contribuția pe unitate corespunzătoare unei luni.

(b) Eveniment declanșator: evenimentul care condiționează acordarea grantului este acela ca participantul să fi realizat efectiv activitatea în străinătate.

(c) Documente justificative: dovada de participare la activitatea organizată în străinătate, sub forma unei declarații semnată și stampilată de către reprezentantul legal al organizației gazdă, în care se specifică numele participantului, scopul activității organizată în străinătate, precum și data de început și de sfârșit a acesteia

#### C. Sprijin pentru organizarea mobilităților

(a) Calcularea nivelului grantului: grantul este calculat prin înmulțirea numărului total de participanți la activitățile de mobilitate cu contribuția pe unitate, aplicabilă după cum se specifică în Anexa III a Contractului. Numărul total de persoane avute în vedere pentru sprijinul pentru organizarea mobilităților exclude persoanele care însoțesc elevii la activitatea lor în străinătate.

(b) Eveniment declanșator: evenimentul care condiționează acordarea grantului este acela ca participantul să fi realizat efectiv activitatea în străinătate.

(c) Documente justificative: dovada de participare la activitatea organizată în străinătate, sub forma unei declarații semnată și stampilată de către reprezentantul legal al

organizației gazdă , în care se specifică numele participantului, scopul activității organizată în străinătate, precum și data de început și de sfârșit a acesteia.

D. Srijin lingvistic [doar pentru limbile care nu sunt disponibile în sistemul de sustinere lingvistică online, OLS]

- (a) Calcularea nivelului grantului: grantul este calculat prin înmulțirea numărului total de elevi care beneficiază de sprijin lingvistic cu contribuția pe unitate aplicabilă, după cum se specifică în Anexa III a Contractului
- (b) Eveniment declanșator: evenimentul care condiționează acordarea grantului este acela ca participantul să fi urmat efectiv o pregătire lingvistică în limba de instruire a activității desfășurate în străinătate.
- (c) Documente justificative:
- dovada de participare la cursuri sub forma unei declarații semnată și ștampilată de către reprezentantul legal al furnizorului cursului, în care se specifică numele participantului, limba predată, formatul și durata sprijinului lingvistic furnizat, sau
  - factura și dovada plății pentru achiziționarea de materiale didactice, specificând limba în cauză, numele și adresa organismului care emite factura, suma și moneda, precum și data facturii, sau
  - în cazul în care sprijinul lingvistic este furnizat direct de către beneficiar: o declarație semnată și datată de către participant, precizând numele participantului, limba învățată, formatul și durata sprijinului lingvistic primit.

### **II.16.2.3 Acțiunea-cheie 1 – Învățământ superior**

#### **Mobilitatea personalului**

A. Transport

- (a) Calculul grantului: grantul este calculat prin înmulțirea numărului de participanți pe intervalul de distanță cu contribuția pe unitate aplicabilă respectivului interval de distanță, după cum se specifică în Anexa III a Contractului. Costul pe unitate pentru intervalul de distanță reprezintă grantul pentru o călătorie dus-întors între locul de plecare și cel de destinație.
- (b) Eveniment declanșator: evenimentul care condiționează acordarea grantului este acela ca participantul să fi realizat efectiv deplasarea raportată.
- (c) Documente justificative:
- Pentru deplasări care au loc între localitatea organizației trimitătoare și localitatea organizației gazdă: dovada de participare la activitatea organizată în străinătate, sub forma unei declarații semnată de către organizația gazdă, în care se specifică numele participantului, scopul activității organizată în străinătate, precum și data de început și de sfârșit a acesteia;

- În cazul unei deplasări dintr-un loc diferit de acela în care își are sediul organizația trimitătoare și/sau al unei deplasări către un loc diferit de acela în care își are sediul organizația gazdă, și care determina o modificare intervalului de distanță aprobat, itinerariul de călătorie efectiv trebuie să fie justificat cu bilete de călătorie sau cu alte facturi în care se specifică locul de plecare și locul de destinație.

#### B. Sprijin individual

- (a) Calcularea grantului: grantul este calculat prin înmulțirea numărului de zile/luni per participant cu contribuția pe unitate aplicabilă pe zi/lună pentru țara gazdă în cauză, după cum se specifică în Anexa III a Contractului.
- (b) Eveniment declanșator: evenimentul care condiționează acordarea grantului este acela ca participantul să fi realizat efectiv activitatea în străinătate.
- (c) Documente justificative: dovada de participare la activitatea organizată în străinătate, sub forma unei declarații semnată de către organizația gazdă, în care se specifică numele participantului, scopul activității organizată în străinătate, precum și data de început și de sfârșit a acesteia;

### **Mobilitatea studenților**

#### A. Transport:

[Acțiunea Cheie 1 – ÎS, mobilități între țările participante la program]

Contribuțiile bazate pe număr de unitati pentru transport între țările participante la Program sunt aplicabile pentru instituțiile trimitătoare din țările și regiunile ultraperiferice participante la Program (regiuni ultraperiferice, Cipru, Islanda, Malta și țările și teritoriile de peste mări).

Acțiunea Cheie 1 – ÎS, mobilități între țările participante la program și țările partenere

] Contribuțiile bazate pe număr de unitati pentru transport între țările participante la Program și țările partenere sunt aplicabile pentru toate călătoriile între țările participante la program și țările partenere

- (a) Calculul grantului: Calculul grantului: grantul este calculat prin înmulțirea numărului de studenți pe intervalul de distanță cu contribuția pe unitate aplicabilă respectivului interval de distanță, după cum se specifică în Anexa III a Contractului. Costul pe unitate pentru intervalul de distanță reprezintă grantul pentru o călătorie dus-întors între locul de plecare și cel de destinație.
- (b) Eveniment declanșator: evenimentul care condiționează acordarea grantului este acela ca studentul să fi realizat efectiv deplasarea raportată.
- (c) Documente justificative:
  - Documente justificative emise de către organizația gazdă în care se specifică:
    - numele studentului,
    - data de începere și de încheiere a activității de mobilitate în străinătate având următorul format:

- (i) Foaie matricolă (sau o declarație atașată) în cazul mobilității de studii
  - (ii) Certificat de stagiu (sau o declarație atașată), în cazul mobilității de plasament
- În cazul unei deplasări dintr-un loc diferit de acela în care își are sediul organizația trimițătoare și/sau al unei deplasări către un loc diferit de acela în care își are sediul organizația gazdă, itinerariul de călătorie efectiv trebuie să fie justificat cu bilete de călătorie sau cu alte facturi în care se specifică locul de plecare și locul de destinație.

#### B. Sprijin individual

- (a) Calcularea grantului: grantul este calculat prin înmulțirea numărului de luni per student cu contribuția pe unitate aplicabilă pe lună pentru țara gazdă în cauză, după cum se specifică în Anexa III a Contractului. În cazul unor luni incomplete, grantul este calculat prin înmulțirea numărului de zile din luna incompletă cu 1/30 din contribuția pe unitate pe lună.
- (b) Eveniment declanșator: evenimentul care condiționează acordarea grantului este acela ca studentul să fi realizat efectiv activitatea în străinătate
- (c) Documente justificative:
  - Documente justificative emise de către organizația gazdă în care se specifică:
    - numele studentului,
    - data de începere și de încheiere a activității de mobilitate în străinătate având următorul format:
      - (i) Foaie matricolă (sau o declarație atașată) în cazul mobilității de studii
      - (ii) Certificat de stagiu (sau o declarație atașată), în cazul mobilității de plasament

### **Mobilitatea studenților și a personalului**

[Acțiunea Cheie 1 – ÎS, mobilitate între țări participante la program]

#### C. Sprijin pentru organizarea mobilităților

- (a) Calcularea grantului: grantul este calculat prin înmulțirea numărului total de mobilitati cu contribuția pe unitate aplicabilă, după cum se specifică în Anexa III a Contractului. Numărul total de participări la mobilitate luate în considerare pentru calculul sprijinului pentru organizarea mobilității include toți studenții și membrii personalului care efectuează o mobilitate outgoing în străinătate, inclusiv pe cei cu grant zero din fondurile Erasmus+ , precum și personalul invitat din întreprinderi, care provine dintr-o altă țară. Numărul total de persoane avute în vedere pentru sprijinul pentru organizarea mobilităților exclude persoanele care însoțesc participanții la activitatea lor în străinătate.

- (b) Eveniment declanșator: evenimentul care condiționează acordarea grantului este acela ca participantul să fi realizat efectiv activitatea în străinătate.
- (c) Documente justificative: dovada de participare la activitatea organizată în străinătate după cum se specifică mai sus pentru "sprijin individual".

[Acțiunea Cheie 1 – ÎS, mobilitate între țări participante la program și țări partenere]

A. Sprijin pentru organizarea mobilităților

- (a) Calcularea grantului: grantul este calculat prin înmulțirea numărului total de participări la activitățile de mobilitate cu contribuția unitară aplicabilă, după cum se specifică în Anexa III a Contractului. Numărul total de participări luate în considerare pentru calculul sprijinului pentru organizarea mobilității include toți studenții și membrii personalului care efectuează o mobilitate outgoing sau incoming, conform Anexei II. Beneficiarul poate solicita sprijin suplimentar pentru organizarea mobilității pentru participanții cu grant zero din fondurile Erasmus+. Numărul total de persoane avute în vedere pentru sprijinul pentru organizarea mobilităților exclude persoanele care însoțesc participanții la activitatea lor în străinătate.
- (b) Eveniment declanșator: evenimentul care condiționează acordarea grantului este acela ca participantul să fi realizat efectiv activitatea în străinătate.
- (c) Documente justificative: dovada de participare la activitatea organizată în străinătate după cum se specifică mai sus pentru "sprijin individual".

**II.16.2.4 Acțiunea-cheie 1 – Domeniul Tineret**

A. Transport

- (a) Calculul nivelului grantului: grantul este calculat prin înmulțirea numărului de participanți pe un interval de distanță, inclusiv persoane însoțitoare, cu contribuția pe unitate aplicabilă pe intervalul respectiv de distanță, după cum se specifică în Anexa III a Contractului. Contribuția pe unitate corespunzătoare cu intervalul respectiv de distanță reprezintă grantul pentru o călătorie dus-întors între locul de plecare și cel de destinație.
- (b) Eveniment declanșator: evenimentul care condiționează acordarea grantului este acela ca participantul să fi realizat efectiv calatoria raportată.
- (c) Documente justificative:
  - Pentru deplasări care au loc între localitatea organizației trimițătoare și localitatea organizației gazdă: dovada de participare la activitatea organizată în străinătate, sub forma unei declarații semnată de atât de către participant cât și semnată și ștampilată de către reprezentantul legal al organizației gazdă în care se specifică locul, data de început și de sfârșit a activității în străinătate, precum și numele și adresa de e-mail a participantului;

- În cazul unei deplasări dintr-un loc diferit de acela în care își are sediul organizația trimitătoare și/sau al unei deplasări către un loc diferit de acela în care își are sediul organizația gazdă, și care determina o modificare intervalului de distanță aprobat, itinerariul de călătorie efectiv trebuie să fie justificat cu bilete de călătorie sau alte dovezi provenind de la o terță parte în care se specifică locul de plecare și locul de destinație. În cazuri excepționale, bine justificate, când nu pot fi furnizate dovezi provenind de la o terță parte, participantul și organizația de găzduire pot semna o declarație pe propria răspundere în care să specifice locul de plecare și locul de destinație, precum și numele și adresa de e-mail a participantului.

B. Sprijin individual (aplicabil exclusiv pentru Serviciul European de Voluntariat)]

- (a) Calcularea nivelului grantului: grantul este calculat prin înmulțirea numărului de zile/luni per voluntar cu contribuția pe unitate aplicabilă pe zi/ lună pentru țara gazdă în cauză, după cum se specifică în Anexa III a Contractului. În cazul unor luni incomplete pentru mobilitățile pe termen lung, grantul este calculat prin înmulțirea numărului de zile din luna incompletă cu 1/30 din contribuția pe unitate corespunzătoare unei luni.
- (b) Eveniment declanșator: evenimentul care condiționează acordarea grantului este acela ca participantul să fi realizat efectiv activitatea în străinătate în perioada specificată.
- (c) Documente justificative:
  - dovada de participare la activitatea organizată în străinătate, sub forma unei declarații semnată de către voluntar în care se specifică locul, data de început și de sfârșit a activității în străinătate, precum și numele și adresa de e-mail a voluntarului;
  - dovada de plată a sumei totale pentru sprijinul individual datorată voluntarului de către beneficiar, sub forma unei dovezi de transfer în contul bancar al voluntarului sau o confirmare de primire semnată de către voluntar.

C. Sprijin pentru organizarea mobilităților

- (a) Calcularea nivelului grantului: grantul este calculat prin înmulțirea numărului de zile/luni per participant cu contribuția pe unitate aplicabilă pe zi/lună pentru țara gazdă în cauză, după cum se specifică în Anexa III a Contractului. În cazul unor luni incomplete pentru mobilitățile pe termen lung, grantul este calculat prin înmulțirea numărului de zile din luna incompletă cu 1/30 din contribuția pe unitate corespunzătoare unei luni.
- (b) Eveniment declanșator: evenimentul care condiționează acordarea grantului este acela ca participantul să fi realizat efectiv activitatea în străinătate în perioada specificată.
- (c) Documente justificative:
  - dovada de participare la activitatea organizată în străinătate, sub forma unei declarații semnată de către participant în care se specifică locul, data de început și de sfârșit a activității în străinătate, precum și numele și adresa de e-mail a participantului,



- doar pentru activitățile de schimburi de tineri: lista de participanți semnată; lista va conține următoarele informații: titlul proiectului, locul și perioada de desfășurare a mobilității, nume, prenume, țara de rezidență, adresa email, anul nașterii, rolul avut în mobilitate-lider de grup/participant, semnatura
- D. Sprijin lingvistic (aplicabil exclusiv pentru Serviciul European de Voluntariat și doar pentru limbile care nu sunt disponibile în sistemul de susținere lingvistică online, OLS)
- (a) Calcularea nivelului grantului: grantul este calculat prin înmulțirea numărului total de voluntari care beneficiază de sprijin lingvistic cu contribuția pe unitate aplicabilă, după cum se specifică în Anexa III a Contractului.
- (b) Eveniment declanșator: evenimentul care condiționează acordarea grantului este acela ca voluntarul să fi efectuat efectiv pregătirea lingvistică în limba de lucru a activității desfășurate în străinătate.
- (c) Documente justificative:
- dovada de participare la cursuri sub forma unei declarații semnată și ștampilată de către reprezentantul legal al furnizorului cursului, în care se specifică numele voluntarului, limba predată, formatul și durata sprijinului lingvistic furnizat, sau
  - factura și dovada plății pentru achiziționarea de materiale didactice (de învățare), specificând limba în cauză, numele și adresa organismului care emite factura, suma și moneda, precum și data facturii, sau
  - în cazul în care sprijinul lingvistic este furnizat direct de către beneficiar: o declarație semnată și datată de către voluntar, precizând numele voluntarului, limba învățată, formatul și durata sprijinului lingvistic primit.

#### **II.16.2.5 Acțiunea-cheie 2 – Parteneriate strategice**

##### **A. Managementul și implementarea proiectului**

- (a) Calcularea grantului: grantul este calculat prin înmulțirea numărului total de luni ale duratei proiectului cu contribuția unitară aplicabilă, după cum se specifică în Anexa III a Contractului.
- (b) Eveniment declanșator: evenimentul care condiționează acordarea grantului este acela ca beneficiarul să implementeze activitățile și să producă rezultatele ce urmează să fie acoperite din această categorie de buget, conform aplicației din cererea de finanțare și aprobării Agenției Naționale.
- (c) Documente justificative: dovada activităților realizate și a rezultatelor produse vor fi furnizate în raportul final sub forma unei descrieri a acestor activități și rezultate. Suplimentar, rezultatele produse vor fi încărcate de către coordonator pe Platforma de diseminare și, în funcție de natura acestora, vor fi disponibile pentru verificări și audituri la sediul beneficiarului.

##### **B. Reuniuni transnaționale de proiect**

- (a) Calculul grantului: grantul este calculat prin înmulțirea numărului total de participări cu contribuția unitară aplicabilă, după cum se specifică în Anexa III a Contractului.
- (b) Eveniment declanșator: evenimentul care condiționează acordarea grantului este acela ca participantul să fi luat parte efectiv la reuniunea transnațională de proiect și să fi realizat deplasarea raportată.
- (c) Documente justificative:
  - Pentru deplasări care au loc între localitatea organizației trimitătoare și localitatea organizației gazdă: dovada de participare la activitatea organizată în străinătate, sub forma unei declarații semnată de către organizația gazdă, în care se specifică numele participantului, [doar pentru Tineret: adresa de e-mail a participantului], scopul activității organizată în străinătate, precum și data de început și de sfârșit a acesteia;
  - În cazul unei deplasări dintr-un loc diferit de acela în care își are sediul organizația trimitătoare și/sau al unei deplasări către un loc diferit de acela în care își are sediul organizația gazdă, și care determina o modificare intervalului de distanță aprobat, itinerariul de călătorie efectiv trebuie să fie justificat cu bilete de călătorie sau cu alte facturi în care se specifică locul de plecare și locul de destinație. [Doar pentru Tineret: În cazuri excepționale, bine justificate, când nu pot fi furnizate dovezi provenind de la o terță parte, beneficiarul poate semna o declarație pe propria răspundere în care să specifice locul de plecare și locul de destinație, precum și numele și adresa de e-mail a participantului]

#### C. Rezultate intelectuale

- (a) Calculul grantului: grantul este calculat prin înmulțirea numărului de zile de activitate efectuate de personalul beneficiarului cu contribuția unitară aplicabilă pe zi pentru categoria de personal din țara în care își are sediul beneficiarul, după cum se specifică în Anexa III a Contractului.
- (b) Eveniment declanșator: evenimentul care condiționează acordarea grantului este acela ca rezultatul intelectual să fie produs și să fie la un nivel calitativ acceptabil, determinat prin evaluarea AN.
- (c) Documente justificative:
  - dovada rezultatelor intelectuale produse care vor fi încărcate pe Platforma de diseminare și/sau, în funcție de natura acestora, vor fi disponibile pentru verificări și audituri la sediul beneficiarului sau ale organizațiilor partenere în proiect;
  - dovada timpului investit de către personal pentru producerea rezultatelor intelectuale, sub forma unui pontaj individual, conținând numele persoanei, categoria de personal conform celor 4 categorii menționate în Anexa IV, datele și numărul de zile în care persoana a desfășurat activități pentru producerea rezultatului intelectual
  - dovada naturii relației dintre persoana respectivă și beneficiar (precum tipul de contract de muncă, activitate de voluntariat, etc.), așa cum a fost înregistrată în documentele oficiale ale beneficiarului.

#### D. Sesiuni de multiplicare

- (a) Calcularea grantului: grantul este calculat prin înmulțirea numărului de participanți din alte organizații decât cea a beneficiarului sau cele partenere în proiect cu contribuția unitară aplicabilă per participant, după cum se specifică în Anexa III a Contractului.
- (b) Eveniment declanșator: evenimentul care condiționează acordarea grantului este acela ca sesiunea de multiplicare să fi avut loc și să fie la un nivel calitativ acceptabil, determinat prin evaluarea AN.
- (c) Documente justificative:
- Descrierea sesiunii de multiplicare în raportul final;
  - Dovada de participare la sesiunea de multiplicare sub forma unei liste de participanți semnată de către participanți, cu specificarea numelui, datei și locului de desfășurare a sesiunii de multiplicare și, pentru fiecare participant: nume, adresă de e-mail și semnătura persoanei, numele și adresa organizației trimitătoare a persoanei;
  - Agenda detaliată și orice alte documente utilizate sau distribuite în cadrul evenimentului de multiplicare.

E. Activități de învățare/predare/formare

- (a) Calcularea sumei grantului: suma grantului ia forma unei contribuții unitare pentru transport, sprijin individual și sprijin lingvistic. Acesta este calculat după cum urmează:
- Transport: grantul este calculat prin înmulțirea numărului de participanți pe intervalul de distanță cu contribuția unitară aplicabilă pe intervalul respectiv de distanță, după cum se specifică în Anexa III a Contractului;
  - Sprijin individual: grantul este calculat prin înmulțirea numărului de zile/luni per participant, inclusiv persoanele însoțitoare pentru activități cu o durată de cel mult 60 zile, cu contribuția unitară aplicabilă pe zi/lună pentru categoria de participanți și pentru țara gazdă în cauză, după cum se specifică în Anexa III a Contractului. În cazul unor luni incomplete pentru activități care depășesc 2 luni, grantul este calculat prin înmulțirea numărului de zile din luna incompletă cu 1/30 din contribuția unitară pe lună.
  - Sprijin lingvistic: grantul este calculat prin înmulțirea numărului total de participanți care beneficiază de sprijin lingvistic cu contribuția unitară aplicabilă, după cum se specifică în Anexa III a Contractului.
- (b) Evenimentul declanșator:
- Transport: evenimentul care condiționează acordarea grantului este acela ca participantul să fi realizat efectiv deplasarea raportată.
  - Sprijin individual: evenimentul care condiționează acordarea grantului este acela ca participantul să fi realizat efectiv activitatea în străinătate.

- Sprijin lingvistic: evenimentul care condiționează acordarea grantului este acela ca participantul să fi realizat efectiv activitatea în străinătate mai mult de 2 luni și ca persoana să fi urmat efectiv pregătire lingvistică în limba de instruire sau în limba activității desfășurate în străinătate.

(c) Documente justificative:

(i) Transport:

- Pentru deplasări care au loc între localitatea organizației trimițătoare și localitatea organizației gazdă: dovada de participare la activitatea organizată în străinătate, sub forma unei declarații semnată de către organizația gazdă, în care se specifică numele participantului, [doar pentru Tineret: adresa de e-mail a participantului], scopul activității organizate în străinătate, precum și data de început și de sfârșit a acesteia;
- În cazul unei deplasări dintr-un loc diferit de acela în care își are sediul organizația trimițătoare și/sau al unei deplasări către un loc diferit de acela în care își are sediul organizația gazdă, și care determina o modificare intervalului de distanță aprobat, itinerariul de călătorie efectiv trebuie să fie justificat cu bilete de călătorie sau cu alte facturi în care se specifică locul de plecare și locul de destinație. [Doar pentru Tineret: În cazuri excepționale, bine justificate, când nu pot fi furnizate dovezi provenind de la o terță parte, beneficiarul poate semna o declarație pe propria răspundere în care să specifice locul de plecare și locul de destinație, precum și numele și adresa de e-mail a participantului]

(ii) Sprijin individual

- Dovada de participare la activitatea organizată în străinătate, sub forma unei declarații semnată de către organizația gazdă, în care se specifică numele participantului, scopul activității organizate în străinătate, precum și data de început și de sfârșit a acesteia;

(iii) Sprijin lingvistic:

- Dovada de participare la cursuri sub forma unei declarații semnată de către furnizorul cursului, în care se specifică numele participantului, limba predată, formatul și durata sprijinului lingvistic furnizat, sau
- factura pentru achiziționarea de materiale didactice, specificând limba în cauză, numele și adresa organismului care emite factura, suma și valuta, precum și data facturii, sau
- în cazul în care sprijinul lingvistic este furnizat direct de către beneficiar: o declarație semnată și datată de către participant, precizând numele participantului, limba învățată, formatul și durata sprijinului lingvistic primit.

### II.16.2.6 Acțiunea-cheie 3 – Dialog structurat în domeniul Tineret

#### A. Transport

- (a) Calculul grantului: grantul este calculat prin înmulțirea numărului de participanți, inclusiv persoane însoțitoare, pe intervalul de distanță cu contribuția unitară aplicabilă

pe intervalul respectiv de distanță, după cum se specifică în Anexa III a Contractului. Costul unitar pentru intervalul respectiv de distanță reprezintă grantul pentru o călătorie dus-întors între locul de plecare și cel de destinație

(b) Eveniment declanșator: evenimentul care condiționează acordarea grantului este acela ca participantul să fi realizat efectiv deplasarea raportată.

(c) Documente justificative:

- Pentru deplasări care au loc între localitatea organizației trimitătoare și localitatea organizației gazdă: dovada de participare la activitatea organizată în străinătate, sub forma unei declarații semnată de către participant în care se specifică locul, data de început și de sfârșit a activității în străinătate, precum și numele și adresa de e-mail a participantului;
- În cazul unei deplasări dintr-un loc diferit de acela în care își are reședința participantul și/sau al unei deplasări către un loc diferit de acela în care își are sediul organizația gazdă, și care determina o modificare intervalului de distanță aprobat itinerariul de călătorie efectiv trebuie să fie justificat cu bilete de călătorie sau cu alte facturi în care se specifică locul de plecare și locul de destinație. În cazuri excepționale, bine justificate, când nu pot fi furnizate dovezi provenind de la o terță parte, participantul și organizația de găzduire pot semna o declarație pe propria răspundere în care să specifice locul de plecare și locul de destinație, precum și numele și adresa de e-mail a participantului

## B. Sprijin organizatoric

(a) Calcularea grantului: grantul este calculat prin înmulțirea numărului de zile per participant cu contribuția unitară aplicabilă pe zi pentru țara respectivă, după cum se specifică în Anexa III a Contractului.

(b) Eveniment declanșator: evenimentul care condiționează acordarea grantului este acela ca participantul să fi participat efectiv la reuniunea de dialog structurat în perioada specificată.

(c) Documente justificative:

- Dovezi de participare la reuniunea de dialog structurat sub forma unei declarații semnată de către participant în care se specifică locul, data de început și de sfârșit a activității, precum și numele și adresa de e-mail a participantului.

### **II.16.3. Condiții de rambursare a costurilor reale**

În cazul în care grantul ia forma rambursării costurilor reale, se aplică următoarele condiții:

(a) sunt suportate de către beneficiar;

(b) sunt suportate în perioada prevăzută la Articolul I.2.2.;

- (c) sunt indicate în bugetul estimativ descris în Anexa II sau sunt eligibile ca urmare a transferurilor bugetare realizate în conformitate cu Articolul I.3.2;
- (d) sunt suportate în legătură cu Proiectul, așa cum este descris în Anexa I și sunt necesare pentru implementarea acestuia;
- (e) sunt identificabile și verificabile, în special prin înregistrarea în evidențele contabile ale beneficiarului și sunt determinate în conformitate cu normele contabile aplicabile în țara în care își are sediul beneficiarul și cu practicile contabile obișnuite ale beneficiarului privind costurile;
- (f) sunt conforme cu normele aplicabile privind legislația fiscală și socială;
- (g) trebuie să fie rezonabile și justificate și trebuie să fie conforme cu principiile unui management financiar corect, în special în ceea ce privește principiile de economie și eficiență;
- (h) nu sunt acoperite de o contribuție bazată pe număr de unități, așa cum se specifică la Articolul II.16.1.

## **II.16.4 Calcularea costurilor reale**

### **II.16.4.1 Acțiunea-cheie 1 –Educație școlară/ Educația adulților, Învățământ superior**

#### **A. Sprijin pentru nevoi speciale**

- (a) Calcularea sumei grantului: grantul reprezintă rambursarea în proporție de 100% a costurilor eligibile suportate efectiv.
- (b) Costuri eligibile: costuri în legătură directă cu participanții cu dizabilități și persoanele însoțitoare (inclusiv costuri de călătorie și subzistență, dacă sunt justificate și cu condiția ca nu s-a cerut un grant acestor participanți din categoriile de buget „transport” și „sprijin individual” și care sunt suplimentare față de costurile suportate printr-o contribuție unitară, așa cum se specifică la Articolul II.16.1.
- (c) Documente justificative: facturi ale costurilor reale suportate, specificând numele și adresa organismului care emite factura, suma și moneda și data facturii.

#### **B. Costuri excepționale**

- (a) Calcularea sumei grantului: grantul reprezintă rambursarea în proporție de 75% a costurilor eligibile suportate efectiv (pentru garanția financiară)
- (b) Costuri eligibile: costurile legate de garanția pentru pre-finanțare depusă de beneficiar în cazul în care o astfel de garanție este cerută de către AN, așa cum se specifică în Articolul I.4.1 din Contract.
- (c) Documente justificative: dovada costului garanției financiare emisă de organismul care oferă garanția beneficiarului, specificând numele și adresa organismului care

emite garanția financiară, suma și valuta costului garanției și să conțină data și semnătura reprezentantului legal al organismului care emite garanția.

#### **II.16.4.2 Acțiunea-cheie 1 – Învățământ profesional și tehnic**

##### **A. Sprijin pentru nevoi speciale**

- (a) Calcularea nivelului grantului: grantul reprezintă rambursarea în proporție de 100% a costurilor eligibile suportate efectiv.
- (b) Costuri eligibile: costuri care sunt indispensabile pentru a permite persoanelor cu dizabilități și a persoanelor însoțitoare (incluzând costuri de transport și subzistență, dacă sunt justificate și cu condiția că aceste costuri nu sunt solicitate în categoria "transport" și "suport individual") să participe în Proiect și care sunt suplimentare față de costurile suportate printr-o contribuție bazată pe număr de unități, așa cum se specifică la Articolul II.16.1.
- (c) Documente justificative: facturi și dovezi ale plății pentru costurile reale suportate, specificând numele și adresa organismului care emite factura, suma, moneda și data facturii.

##### **B. Costuri excepționale**

- (a) Calcularea nivelului grantului: grantul reprezintă rambursarea în proporție de 75% a costurilor eligibile suportate efectiv (pentru garanția financiară) sau în proporție de 100% a costurilor eligibile suportate efectiv (pentru participarea elevilor cu posibilități reduse)
- (b) Costuri eligibile:
  - costuri care sunt indispensabile pentru a permite participanților cu oportunități reduse să participe în Proiect (fără a fi luate în considerare costurile de transport și suport individual pentru participanți și persoane însoțitoare) și care sunt suplimentare față de costurile suportate printr-o contribuție bazată pe unități, așa cum se specifică la Articolul II.16.1
  - costurile legate de garanția de pre-finanțare depusă de beneficiar în cazul în care o astfel de garanție este cerută de către AN, așa cum se specifică în Articolul I.4.1 din Contract
- (c) Documente justificative:
  - În cazul costurilor legate de participarea elevilor cu oportunități reduse: facturi și dovezi ale plății pentru costurile reale suportate, specificând numele și adresa organismului care emite factura, suma, moneda și data facturii.
  - În cazul unei garanții financiare: dovada costului garanției financiare emisă de organismul care oferă garanția beneficiarului, specificând numele și adresa organismului care emite garanția financiară, suma și valuta costului garanției și incluzând data, semnătura și stampila reprezentantului legal al organismului care emite garanția.

### II.16.4.3 Acțiunea-cheie 1 – Domeniul Tineret

#### A. Sprijin pentru nevoi speciale

- (a) Calcularea nivelului grantului: grantul reprezintă rambursarea în proporție de 100% a costurilor eligibile suportate efectiv.
- (b) Costuri eligibile: costuri care sunt indispensabile pentru a permite persoanelor cu dizabilități și a persoanelor însoțitoare (incluzând costuri de transport și subzistență, dacă sunt justificate și cu condiția că aceste costuri nu sunt solicitate în categoria ”transport” și ”suport pentru organizarea mobilității”) să participe la Proiect și care sunt suplimentare față de costurile suportate printr-o contribuție bazată pe număr de unități, așa cum se specifică la Articolul II.16.1.
- (c) Documente justificative: facturi și dovezi ale plății pentru costurile reale suportate, specificând numele și adresa organismului care emite factura, suma, valuta și data facturii.

#### B. Costuri excepționale (*aplicabile exclusiv pentru schimburile de tineri și Serviciul European de Voluntariat*)

- (a) Calcularea nivelului grantului: reprezintă rambursarea în proporție de 75% a costurilor eligibile suportate efectiv (pentru garanția financiară) sau în proporție de 100% a costurilor eligibile suportate efectiv (pentru participarea tinerilor cu posibilități reduse- costuri legate de viza, permise de ședere, etc)

#### (a) Costuri eligibile:

- costurile legate de viză, permis de ședere, vaccinări ale participanților la activități de mobilitate în străinătate
- costurile de cazare ale participanților la Vizita de planificare în avans
- costuri pentru sprijinul acordat mentoratului consolidat și pregătirii specifice pentru participarea tinerilor cu oportunități reduse (fără a fi luate în considerare costurile de transport și suport individual pentru participanți și persoane însoțitoare)
- costurile legate de garanția de pre-finanțare depusă de beneficiar în cazul în care o astfel de garanție este cerută de către AN, așa cum se specifică în Articolul I.4.1 din Contract.

#### (b) Documente justificative:

- În cazul costurilor legate de viză, permis de ședere, vaccinări: dovada plății pe baza facturilor, specificând numele și adresa organismului care emite factura, suma, moneda și data facturii;
- În cazul costurilor legate de cazare ale participanților la Vizita de planificare în avans: dovada plății cazării pe baza facturilor, specificând numele și adresa organismului care emite factura, suma, moneda și data facturii;
- În cazul costurilor legate de sprijinul acordat mentoratului consolidat și pregătirii specifice pentru participarea tinerilor cu oportunități reduse: dovada plății



respectivelor costuri pe baza facturilor, specificând numele și adresa organismului care emite factura, suma, moneda și data facturii;

- În cazul unei garanții financiare: dovada costului garanției financiare emisă de organismul care oferă garanția beneficiarului, specificând numele și adresa organismului care emite garanția financiară, suma și valuta costului garanției și care să conțină data și semnătura reprezentantului legal al organismului care emite garanția.

*Numai pentru mobilitatea lucrătorilor de tineret:*

(a) Calcularea nivelului grantului: reprezintă rambursarea în proporție de 75% a costurilor eligibile suportate efectiv (pentru garanția financiară) sau în proporție de 100% a costurilor eligibile suportate efectiv (costuri legate de viza, permise de sedere, etc)

(b) Costuri eligibile:

- costurile legate de viză, permis de ședere, vaccinări ale participanților la activități de mobilitate în străinătate
- costurile legate de garanția de pre-finanțare depusă de beneficiar în cazul în care o astfel de garanție este cerută de către AN, așa cum se specifică în Articolul I.4.1 din Contract.

(c) Documente justificative:

- În cazul costurilor legate de viză, permis de ședere, vaccinări: dovada plății pe baza facturilor, specificând numele și adresa organismului care emite factura, suma, valuta și data facturii;
- În cazul unei garanții financiare: dovada costului garanției financiare emisă de organismul care oferă garanția beneficiarului, specificând numele și adresa organismului care emite garanția financiară, suma și valuta costului garanției și care să conțină data și semnătura reprezentantului legal al organismului care emite garanția.

#### II.16.4.4 Acțiunea-cheie 2 –Parteneriate strategice

##### A. Sprijin pentru nevoi speciale

- (a) Calcularea sumei grantului: grantul reprezintă rambursarea în proporție de 100% a costurilor eligibile suportate efectiv.
- (b) Costuri eligibile: costuri care sunt indispensabile pentru a permite persoanelor cu dizabilități și persoanele însoțitoare, începând cu a 60 zi să participe la proiect și care sunt suplimentare față de costurile suportate printr-o contribuție unitară, așa cum se specifică la Articolul II.16.1.
- (c) Documente justificative: facturi ale costurilor reale suportate, specificând numele și adresa organismului care emite factura, suma și moneda și data facturii.

##### B. Costuri excepționale

- (a) Calcularea sumei grantului: grantul este egal cu rambursarea în proporție de 75% a costurilor eligibile suportate efectiv și până la maxim 50.000 €/proiect, excluzând costurile garanției financiare dacă este solicitată prin Contract
- (b) Costuri eligibile
  - Subcontractare: subcontractarea și achiziționarea de bunuri și servicii, în măsura în care a fost solicitată de către beneficiar, așa cum se specifică în Anexa I și, în măsura în care aprobată de către AN, în conformitate cu Anexa II;
  - Garanția financiară: costurile legate de garanția de pre-finanțare depusă de beneficiar în cazul în care o astfel de garanție este cerută de către AN, așa cum se specifică în Articolul I.4.1 din Contract.
  - Costuri legate de costurile de amortizare a echipamentelor sau a altor bunuri (noi sau second-hand), așa cum sunt înregistrate în situațiile contabile ale beneficiarului, cu condiția ca bunul să fi fost achiziționat în conformitate cu Articolul II.9 și să fie amortizat în conformitate cu standardele internaționale de contabilitate și practicile contabile uzuale ale beneficiarului. Costurile de închiriere sau de leasing ale echipamentelor sau ale altor active sunt, de asemenea, eligibile, cu condiția ca aceste costuri să nu depășească costurile de amortizare ale echipamentelor sau ale altor active similare și să nu includă niciun comision de finanțare.
- (c) Documente justificative:
  - Subcontractare: facturi ale costurilor reale suportate, specificând numele și adresa organismului care emite factura, suma și moneda și data facturii.
  - Garanția financiară: dovada costului garanției financiare emisă de organismul care oferă garanția beneficiarului, specificând numele și adresa organismului care emite garanția financiară, suma și valuta costului garanției și să conțină data și semnătura reprezentantului legal al organismului care emite garanția.

- Costuri de amortizare: dovada de cumpărare, închiriere sau leasing al echipamentelor, astfel cum sunt înregistrate în situațiile contabile ale beneficiarului, care să justifice faptul că aceste costuri corespund perioadei stabilite în Articolul I.2.2 și rata de utilizare reală pentru scopurile Proiectului pot fi luate în considerare.

#### **II.16.4.5 Acțiunea-cheie 3 – Dialog structurat în domeniul Tineret**

##### **A. Sprijin pentru nevoi speciale**

- (a) Calcularea sumei grantului: grantul reprezintă rambursarea în proporție de 100% a costurilor eligibile suportate efectiv.
- (b) Costuri eligibile: costuri care sunt indispensabile pentru a permite persoanelor cu dizabilități și a persoanelor însoțitoare (incluzând costuri de transport și subzistență, dacă sunt justificate și cu condiția că aceste costuri nu sunt solicitate în categoria ”transport” și ”suport organizational”) să participe la Proiect și care sunt suplimentare față de costurile suportate printr-o contribuție unitară, așa cum se specifică la Articolul II.16.1.
- (c) Documente justificative: facturi ale costurilor reale suportate, specificând numele și adresa organismului care emite factura, suma, moneda și data facturii.

##### **B. Costuri excepționale**

- (a) Calcularea sumei grantului: reprezintă rambursarea în proporție de 75% a costurilor eligibile suportate efectiv (pentru costurile legate de consultările(online) și sondajele de opinie în rândul tinerilor, pentru garanția financiară și activități de diseminare) sau în proporție de 100% a costurilor eligibile suportate efectiv (pentru participarea tinerilor cu posibilități reduse- costuri legate de viza, permise de sedere, vaccinari, etc).
- (b) Costuri eligibile:
  - costurile legate de viză, permis de ședere, vaccinări ale participanților la activități de mobilitate în străinătate
  - costurile legate de consultările și sondajele de opinie (on-line) în rândul tinerilor, dacă sunt necesare pentru Proiect.
  - costurile legate de activități de diseminare și exploatare a rezultatelor
  - costurile suplimentare legate de participarea tinerilor cu posibilități reduse
- (c) Documente justificative:
  - În cazul costurilor legate de viză, permis de ședere, vaccinări: dovada plății pe baza facturilor, specificând numele și adresa organismului care emite factura, suma și moneda și data facturii;
  - În cazul costurilor legate de consultările și sondajele de opinie (on-line) în rândul tinerilor: dovada plății pe baza unei facturi, specificând numele și adresa organismului care emite factura, suma și valuta și data facturii.

- În cazul costurilor legate de activitățile de diseminare și exploatare a rezultatelor: dovada plății pe baza facturilor, specificând numele și adresa organismului care emite factura, suma și moneda și data facturii;
- În cazul costurilor suplimentare legate de participarea tinerilor cu posibilități reduse: dovada plății pe baza facturilor, specificând numele și adresa organismului care emite factura, suma și moneda și data facturii;

## **II.16.5 Costuri neeligibile**

În plus față de orice alte costuri care nu îndeplinesc condițiile prevăzute la Articolele II.16.1 și II.16.3, următoarele costuri nu vor fi considerate eligibile:

- (a) investiții de capital;
- (b) datorii și penalități la datorii;
- (c) provizioane pentru pierderi sau datorii;
- (d) dobânzi datorate;
- (e) creanțe îndoielnice;
- (f) pierderi rezultate din schimbul valutar;
- (g) costuri de deschidere și de administrare a conturilor bancare (inclusiv costurile transferurilor de la AN percepute de către banca beneficiarului);
- (h) costurile declarate de beneficiar și acoperite de un alt proiect finanțat din fondurile UE (inclusiv granturi acordate de către un Stat Membru și finanțate de la bugetul Uniunii și granturi acordate de către alte organisme decât Comisia, cu scopul execuției bugetului Uniunii); în special, costurile indirecte nu sunt eligibile în cadrul unui grant pentru un Proiect acordat beneficiarului atunci când acesta primește deja un grant operațional de la bugetul Uniunii, în perioada în cauză;
- (i) în cazul închirierii sau leasingului de echipamente, costul oricărei opțiuni de răscumpărare la sfârșitul contractului de leasing sau al perioadei de închiriere;
- (j) contribuții în natură din partea unor terți;
- (k) cheltuieli excesive sau nejustificate;
- (l) TVA, când este considerată recuperabilă, în conformitate cu legislația națională.

## **ARTICOLUL II.17 – DISPOZIȚII SUPPLEMENTARE REFERITOARE LA PLĂȚI**

### **II.17.1 Garanția financiară**

În cazul în care plata avansului este condiționată de primirea unei garanții financiare, garanția financiară trebuie să îndeplinească următoarele condiții:

- (a) este furnizată de către o bancă sau o instituție financiară aprobată sau, la cererea coordonatorului și acceptarea de către AN a acestei cereri, de către o terță parte;
- (b) garantul are calitatea de garant la prima cerere și nu este nevoie ca AN să se îndrepte împotriva debitorului principal (de exemplu, beneficiarul în cauză); și
- (c) prevede că acesta să rămână în vigoare până la momentul în care prefinantarea este justificată prin plata soldului de către AN iar în cazul în care plata soldului se realizează în conformitate cu prevederile Articolului II.19, trei luni de la data la care beneficiarul a fost notificat în conformitate cu Articolul II.19.3. AN va elibera garanția în luna următoare.

### **II.17.2 Suspendarea termenului de plată**

AN poate suspenda termenul de plată specificat în Articolele I.4.2 și I.4.4 în orice moment, printr-o notificare oficială către coordonator asupra faptului că nu se poate da curs cererii sale de plată, fie pentru că aceasta nu este în conformitate cu prevederile Contractului, sau pentru că nu au fost transmise documentele justificative corespunzătoare, sau pentru că există îndoieli cu privire la eligibilitatea cheltuielilor declarate în rapoartele interimare sau finale.

Coordonatorul va fi notificat cât mai curând posibil cu privire la o astfel de suspendare, împreună cu motivele care au condus la luarea acestei decizii.

Suspendarea intră în vigoare la data la care notificarea este transmisă de către AN. Termenul plății restante începe să curgă din nou de la data la care sunt primite informațiile solicitate sau documentele revizuite sau au fost efectuate verificările suplimentare necesare, inclusiv verificările la fața locului. În cazul în care suspendarea depășește două luni, coordonatorul poate solicita o decizie a AN asupra faptului dacă se continuă sau nu suspendarea.

În cazul în care termenul de plată a fost suspendat ca urmare a respingerii unuia dintre rapoartele intermediare prevăzute la Articolul I.4.2 sau a raportul final prevăzut la Articolul I.4.3, iar noul raport prezentat este, de asemenea, respins, AN își rezervă dreptul de a rezilia Contractul în conformitate cu Articolul II.15.3.1 (c), cu efectele descrise în Articolul II.15.4.

### **II.17.3 Suspendarea plăților**

În orice moment al executării Contractului, AN poate suspenda plata avansului sau a soldului pentru toți beneficiarii:

- (a) în cazul în care AN are dovezi că un beneficiar a comis erori semnificative, nereguli sau fraude în procedura de atribuire sau în executarea Contractului sau în cazul în care un beneficiar nu își îndeplinește obligațiile care îi revin în temeiul Contractului;
- (b) în cazul în care AN suspectează că un beneficiar a comis erori semnificative, nereguli sau fraude sau nu și-a îndeplinit obligațiile în procedura de atribuire sau în executarea Contractului și trebuie să verifice dacă acestea au avut loc de fapt.

Anterior suspendării plăților, AN trebuie să notifice în mod oficial coordonatorul cu privire la intenția sa de a suspenda plățile, precizând motivele acestora și, în cazurile menționate la litera (a) a primului paragraf, condițiile necesare pentru reluarea plăților. Coordonatorul va fi invitat să transmită observații în termen de 30 de zile calendaristice de la primirea notificării.

În cazul în care, după examinarea observațiilor transmise de către coordonator, AN decide să oprească procedura de suspendare a plăților, AN trebuie să notifice în mod oficial coordonatorul cu privire la acest lucru.

În cazul în care nu sunt transmise observații sau dacă, în ciuda observațiilor transmise de către coordonator, AN decide să continue procedura de suspendare a plăților, poate suspenda plățile printr-o notificare oficială adresată coordonatorului asupra deciziei, precizând motivele suspendării și, în cazurile menționate la litera (a) din primul subparagraf, condițiile definitive pentru reluarea plăților sau, în cazul menționat la litera (b) din primul subparagraf, data orientativă a finalizării verificărilor necesare.

Coordonatorul trebuie să îi informeze imediat pe toți ceilalți beneficiari. Suspendarea plăților intră în vigoare la data transmiterii notificării de către AN.

Pentru reluarea plăților, beneficiarii trebuie să depună eforturile necesare pentru a îndeplini cât mai curând posibil condițiile asupra cărora s-a realizat notificarea și să informeze AN asupra oricăror progrese realizate în acest sens.

De îndată ce consideră că au fost îndeplinite condițiile pentru reluarea plăților sau au fost efectuate verificările necesare, inclusiv verificările la fața locului, AN trebuie să notifice în mod oficial coordonatorul cu privire la aceasta.

Pe parcursul perioadei de suspendare a plăților și fără a deroga de la dreptul de a suspenda implementarea Proiectului, în conformitate cu Articolul II.14.1 sau de a rezilia Contractul sau participarea unui beneficiar în conformitate cu Articolul II.15.1 și Articolul II.15.2, coordonatorul nu are dreptul să prezinte niciuna dintre cererile de plată menționate în Articolele I.4.2 și I.4.3.

Respectivele cereri de plată pot fi transmise cât mai curând posibil după reluarea plăților sau pot fi incluse în prima cerere de plată ulterioară reluării plăților, în conformitate cu calendarul prevăzut la Articolul I.4.1

#### **II.17.4 Notificarea sumelor datorate**

AN trebuie să notifice în mod oficial sumele datorate, precizând dacă este vorba despre plata unei prefinanțări ulterioare sau plata soldului. În cazul plății soldului, AN trebuie să specifice, de asemenea, valoarea finală a finanțării (grantului) stabilite în conformitate cu Articolul II.18.

#### **II.17.5 Dobânda pentru întârziere**

La expirarea termenelor de plată prevăzute în Articolele I.4.2, I.4.3, I.4.4 și II.17.1, și fără a deroga de la Articolele II.17.2 și II.17.3, beneficiarul are dreptul la dobândă pentru întârziere.

Dobânda de plată nu va fi luată în considerare în scopul stabilirii sumei finale a grantului, în sensul Articolul II.18.3.

Dobânda de plată se calculează în conformitate următoarele reguli:

- (a) Rata dobânzii pentru întârziere este cea aplicată de Banca Centrală Europeană pentru principalele sale operațiuni de refinanțare în euro ("baremul de referință"), plus trei puncte procentuale și jumătate. Baremul de referință la care se aplică majorarea este baremul în vigoare în prima zi a lunii corespunzătoare datei limită de plată, așa cum a fost acesta publicat în seria C a *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*.
- (b) Suspendarea termenului de plată de către AN, în conformitate cu Articolul II.17.2 sau în conformitate cu Articolul II.17.3 nu poate fi considerată întârziere de plată.
- (c) Dobânda pentru întârzierea plății acoperă perioada cuprinsă între a doua zi după data scadenței plății, până la, și inclusiv, data plății efective așa cum este stabilit în Articolul II.17.7.
- (d) Prin excepție, când dobânda calculată este mai mică sau egală cu 200 EUR, aceasta va fi plătită numai în baza unei cereri transmise de către beneficiar într-un termen de două luni de la primirea plății cu întârziere.

#### **II.17.6 Moneda pentru cererile de plăți și pentru plăți**

Toate plățile realizate de AN se efectuează în Euro.

În cazul în care beneficiarul deține conturi generale în Euro va converti în Euro costurile suportate în altă monedă, în conformitate cu practicile sale contabile obișnuite.

În cazul în care beneficiarul deține conturi generale într-o altă monedă decât Euro vor converti în Euro costurile suportate în altă monedă, utilizând media cursurilor de schimb zilnice publicate în seria C din *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, stabilite pe parcursul perioadei de raportare corespunzătoare.

În cazul în care pentru moneda în cauză cursul zilnic de schimb pentru Euro nu este publicat în ziarul *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, conversia se face în baza mediei cursurilor contabile lunare, stabilite de către Comisie și publicate pe site-ul internet al acesteia ([http://ec.europa.eu/budget/contracts\\_grants/info\\_contracts/inforeuro/inforeuro\\_en.cfm](http://ec.europa.eu/budget/contracts_grants/info_contracts/inforeuro/inforeuro_en.cfm)), stabilite pe parcursul perioadei respective de raportare

#### **II.17.7 Data plății**

Plățile făcute de către AN sunt considerate efectuate la data la care este debitat contul AN, cu excepția cazului în care legislația națională prevede altfel.

#### **II.17.8 Costurile de transfer pentru plăți**

Costurile de transfer ale plăților vor fi suportate în felul următor:

- (a) costurile de transfer percepute de banca cu care colaborează AN sunt suportate de către AN;

- (b) costurile de transfer percepute de banca cu care colaborează beneficiarul sunt suportate de către beneficiar;
- (c) toate costurile generate de transferuri repetate, cauzate de una dintre părți vor fi suportate de partea care a cauzat repetarea transferului.

### **II.17.9 Plățile către coordonator**

Plățile către coordonator vor descarca AN de obligațiile sale de plata.

## **ARTICOLUL II.18 – STABILIREA VALORII FINALE A GRANTULUI**

### **II.18.1 Calcularea nivelului grantului final**

Fără a deroga de la Articolele II.18.2, II.18.3 și II.18.4, stabilirea grantului final se va face astfel:

- (a) în cazul în care grantul ia forma rambursării costurilor eligibile, suma se obține prin aplicarea procentului de rambursare specificat la Articolul respectiv, la costurile eligibile ale proiectului aprobate de AN pentru categoriile corespunzătoare de costuri și de beneficiari;
- (b) în cazul în care grantul ia forma unei contribuții pe baza numărului de unitati, suma se obține prin înmulțirea contribuției pe unitate specificată în respectivul Articol cu numărul real de unități aprobate de AN pentru respectivii beneficiari;

În cazul în care Anexa II prevede o combinație între diferite forme de granturi, acestea vor fi insumate.

### **II.18.2 Suma maximă**

Suma totală plătită beneficiarilor de către AN nu poate în nici un caz depăși suma maximă specificată în Articolul I.3.1.

În cazul în care suma stabilită în conformitate cu Articolul II.18.1 depășește această sumă maximă, valoarea finală a grantului va fi limitată la suma maximă specificată în Articolul I.3.1.

### **II.18.3 Regula non-profit și luarea în calcul a veniturilor**

**II.18.3.1** Grantul nu trebuie să genereze profit beneficiarilor. "Profitul" se definește ca fiind un surplus de încasări (venituri) în raport cu costurile eligibile ale proiectului.

**II.18.3.2** Veniturile reale care trebuie luate în calcul sunt veniturile consolidate care au fost stabilite, generate sau confirmate la data la care a fost elaborată cererea de plată a soldului de către coordonator, care se încadrează în una dintre următoarele două categorii:



- (a) venituri generate de proiect; sau
- (b) contribuțiile financiare alocate în mod special de către donatori pentru finanțarea costurilor eligibile ale Proiectului rambursate de către AN în conformitate cu Articolul I.3.

**II.18.3.3** Nu vor fi considerate ca venituri care trebuie luate în calcul cu scopul de a verifica dacă grantul produce un profit pentru beneficiari:

- (a) contribuțiile financiare menționate la litera (b) din Articolul II.18.3.2, care pot fi utilizate de către beneficiari pentru a acoperi alte costuri decât cele eligibile prin Contract;
- (b) contribuțiile financiare menționate la litera (b) din Articolul II.18.3.2, partea neutilizată de către beneficiari, care nu se datorează donatorului la sfârșitul perioadei prevăzute în Articolul I.2.2.

**II.18.3.4** Costurile eligibile pentru a fi luate în calcul sunt costurile eligibile consolidate aprobate de AN pentru categoriile de cheltuieli (costuri) rambursate în conformitate cu Articolul II.16.

**II.18.3.5** În cazul în care valoarea finală a grantului stabilit în conformitate cu Articolele II.18.1 și II.18.2 ar genera un profit pentru beneficiari, profitul este dedus proporțional cu procentul final de rambursare a cheltuielilor eligibile efective ale Proiectului aprobate de către AN pentru categoriile de costuri prevăzute la Articolul II.16.3. Acest procent final se calculează pe baza valorii finale a grantului, în forma prevăzută la Articolul I.3.1, determinată în conformitate cu Articolele II.18.1 și II.18.2.

#### **II.18.4 Reducerea grantului pentru implementare necorespunzătoare, parțială sau cu întârziere**

În cazul în care Proiectul nu este implementat sau este implementat necorespunzător, parțial sau cu întârziere, AN poate să reducă valoarea grantului prevăzut inițial, în raport cu implementarea efectivă a Proiectului, în conformitate cu condițiile stabilite în Anexa III.

#### **II.18.5 Notificarea valorii finale a grantului**

AN va informa coordonatorul asupra valorii finale a grantului printr-o scrisoare oficială de notificare, trimisă în termen de 60 de zile calendaristice de la primirea raportului final al coordonatorului. Coordonatorul va face observații asupra sumei finale a grantului în termen de 30 de zile calendaristice de la primirea notificării.

În măsura în care coordonatorul transmite AN observațiile sale în perioada indicată, AN le va analiza și va informa coordonatorul asupra valorii finale a grantului printr-o scrisoare de notificare, precizând valoarea finală revizuită a grantului (daca este cazul), în termen de 30 de zile calendaristice de la primirea observațiilor din partea coordonatorului.

Dispozițiile prevăzute în acest nu derogă de la posibilitatea ca AN sau coordonatorul să întreprindă măsuri legale împotriva celeilalte părți, în conformitate cu dispozițiile prevăzute în Articolul I.8.2.

## **ARTICOLUL II.19 – RECUPERAREA FONDURILOR**

### **II.19.1 Recuperări la data plății a soldului**

În cazul în care plata soldului ia forma unei recuperări, coordonatorul trebuie să ramburseze AN suma în cauză, chiar dacă acesta nu a fost destinatarul final al sumei datorate.

### **II.19.2 Recuperări ulterior plății a soldului**

Anterior recuperării, AN va informa oficial coordonatorul sau beneficiarul în cauză, printr-o scrisoare de notificare, asupra intenției sale de a recupera suma plătită în mod necuvenit, precizând suma datorată și motivele recuperării și invitând beneficiarul să transmită observații în termen de 30 de zile calendaristice de la primirea scrisorii de notificare.

În cazul în care coordonatorul sau beneficiarul în cauză transmite observațiile în perioada indicată, AN poate decide o valoarea finală revizuită a grantului, și dacă este cazul suma datorată de rambursat. În acest caz sau în cazul în care nu au fost transmise observații sau dacă, în ciuda observațiilor transmise de către coordonator sau beneficiarul în cauză, AN decide să continue procedura de recuperare, AN poate confirma recuperarea prin transmiterea unei notificări oficiale coordonatorului sau beneficiarului în cauza sub forma de notă de debit ("notă de debit"). Nota de debit va specifica suma datorată de rambursat, termenii și data până la care poate fi făcută plata sumei de rambursat.

În cazul în care coordonatorul sau beneficiarul în cauză nu a rambursat suma datorată până la data specificată în nota de debit, AN va recupera suma datorată:

- (a) ori de câte ori este posibil, prin compensare cu orice sume datorate coordonatorului sau beneficiarului în cauză de către AN, după informarea acestuia asupra faptului că suma de rambursat va fi dedusă dintr-o plată în curs de desfășurare sau dintr-o plată viitoare.
- (b) folosind garanția financiară, în cazul în care aceasta este prevăzută în conformitate cu Articolul I.4.1;
- (c) prin luarea de măsuri legale în conformitate cu legislația națională, conform cu Articolul I.8.

### **II.19.3 Procedura de recuperare**

Anterior recuperării, AN va informa oficial coordonatorul sau beneficiarul în cauză, printr-o scrisoare de notificare, asupra intenției sale de a recupera suma plătită în mod necuvenit, precizând suma datorată și motivele recuperării și invitând beneficiarul să transmită observații în termen de 30 de zile calendaristice de la primirea scrisorii de notificare.

În baza informațiilor oferite, AN poate decide să revizuiască grantul final și, dacă e cazul, suma care trebuie recuperată.

În acest caz sau în cazul în care nu au fost transmise observații sau dacă, în ciuda observațiilor transmise de către coordonator sau beneficiarul în cauză, AN decide să continue procedura de recuperare, AN poate confirma recuperarea prin transmiterea unei notificări oficiale coordonatorului sau beneficiarului în cauză, sub forma de notă de debit ("notă de debit"). Nota de debit va specifica suma datorată de rambursat, termenii și data până la care poate fi făcută plata sumei de rambursat.

În cazul în care rambursarea nu a fost primită de la coordonator sau de la beneficiarul în cauză în conformitate cu dispozițiile de mai sus, AN va recupera suma datorată:

- (a) folosind garanția financiară, în cazul în care aceasta este prevăzută în conformitate cu Articolul I.4.1;
- (b) prin luarea de măsuri legale în conformitate cu legislația națională, conform cu Articolul I.8.

#### **II.19.4 Dobânda pentru plata întârziată**

Dacă plata nu a fost făcută până la data stabilită în scrisoarea de notificare, suma datorată generează dobândă la rata indicată la Articolul II.17.5. Dobânda pentru plata întârziată acoperă perioada cuprinsă între ziua următoare a datei stabilită pentru plată și până la data la care AN primește plata integrală a sumei datorate, (inclusiv data respectivă).

Orice plată parțială este înregistrată mai întâi ca plată a taxelor și a dobânzii pentru plata întârziată și după aceea ca plată a sumei principale.

#### **II.19.5 Comisioane bancare**

Comisiunile bancare suportate pentru recuperarea sumelor datorate către AN sunt suportate de către beneficiarul în cauză, cu excepția cazului în care se aplică Directiva 2007/64/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 13 Noiembrie 2007 privind serviciile de plată în cadrul pieței interne, de modificare a Directivelor 97/7/CE, 2002/65/CE, 2005/60/CE și 2006/48/CE și de abrogare a Directivei 97/5/CE.

### **ARTICOLUL II.20 – CONTROALE ȘI AUDITURI**

#### **II.20.1 Controale și audituri tehnice și financiare**

AN și Comisia poate efectua controale și audituri tehnice și financiare în ceea ce privește utilizarea grantului.

Informațiile și documentele furnizate în cadrul controalelor sau al auditurilor vor fi tratate în mod confidențial.

Controalele și auditurile efectuate de către AN și de către Comisie pot fi efectuate fie direct de către personalul propriu sau de către orice alt organism extern autorizat să facă acest lucru în numele lor. Controalele și auditurile pot fi efectuate pe baza unor verificări aprofundate a tuturor documentelor justificative referitoare la proiect la sediul AN, al Comisiei sau al

oricărei persoane sau organism mandatat de către acestea, sau pot avea loc la fața locului la sediul beneficiarilor sau în locațiile și amplasamentele în care se derulează sau s-a desfășurat proiectul.

Beneficiarii acordă AN, Comisiei, precum și oricărei persoane sau organism mandatat de către acestea un drept deplin de acces la toate documentele referitoare la implementarea Proiectului, la rezultatele sale și utilizarea grantului, în conformitate cu termenii și condițiile de prezentul Contract. De asemenea, beneficiarii le vor acorda acces la locațiile și amplasamentele în care se derulează sau s-a desfășurat Proiectul. Dreptul de acces se acordă pe o perioadă de cinci ani de la data plății soldului grantului sau a rambursării acestuia de către beneficiar, cu excepția cazului în care legislația națională prevede o durată mai mare.

Controalele și auditurile pot fi efectuate pe parcursul întregii perioade de executare a Contractului și pe o perioadă de 5 ani de la data plății soldului. Această perioadă se limitează la trei ani în cazul în care suma maximă specificată în Articolul I.3.1 nu depășește 60 000 EUR.

Procedura de control sau audit se consideră a fi inițiată la data primirii scrisorii prin care AN o anunță.

## **II.20.2 Obligația de a păstra documentele**

Beneficiarii trebuie să păstreze toate documentele originale, în special înregistrările contabile și înregistrările fiscale, stocate pe orice tip de suport adecvat, inclusiv originale digitalizate atunci când sunt autorizate de legislația națională și în condițiile prevăzute de aceasta, pentru o perioadă de cinci ani de la data plății soldului, cu excepția cazului în care legislația națională prevede o durată mai mare.

În cazul în care suma maximă specificată în Articolul I.3.1 nu este mai mare de 60 000 EUR, această perioadă se limitează la trei ani, cu excepția cazului în care legislația națională prevede o durată mai mare.

Termenele prevăzute în primul și al doilea paragraf trebuie să fie mai mari în cazul în care sunt în curs de desfășurare de audituri, recursuri, litigii sau urmăriri de creanțe în legătură cu grantul. În astfel de cazuri, beneficiarul trebuie să păstreze documentele până la momentul încheierii auditului, recursului, litigiilor sau urmării de creanțe.

## **II.20.3 Obligația de a furniza informații**

În cazul în care controlul sau auditul sunt inițiate înainte de plata soldului, coordonatorul trebuie să furnizeze toate informațiile, inclusiv informații în format electronic și documente originale, solicitate de către AN sau de către orice alt organism extern autorizat de către aceasta. Dacă este cazul, AN poate solicita ca aceste informații să fie furnizate direct de către un beneficiar.

În cazul în care controlul sau auditul sunt inițiate ulterior plății soldului, aceste informații, de exemplu sub forma documentelor originale, pot fi furnizate de către beneficiarul în cauză. În

orice situație, în conformitate cu Articolului II.1.3 (f), coordonatorul va furniza toate documentele justificative primite în copie de la ceilalți beneficiari.

AN poate solicita aceste informații în contextul controalelor și auditurilor efectuate în conformitate cu Articolul II.20.1.

În cazul în care beneficiarul în cauză nu respectă obligația prevăzută în primul și în al doilea paragraf, AN poate considera:

- (a) ca fiind ineligibil orice cost insuficient dovedit prin informațiile furnizate de către beneficiar;
- (b) ca fiind nejustificată orice contribuție bazată pe număr de unități insuficient dovedită de informațiile furnizate de către beneficiar.

#### **II.20.4 Procedura de consultare între părți**

Pe baza constatărilor efectuate pe parcursul controalelor sau auditurilor, AN va trimite beneficiarului în cauză, în termen de 30 de zile calendaristice de la sfârșitul controlului, un raport provizoriu, iar acesta va avea la dispoziție 30 de zile calendaristice de la data primirii să își prezinte observațiile. AN va trimite beneficiarului raportul final în termen de 30 de zile calendaristice de la data expirării termenului de transmitere a observațiilor de către beneficiarul în cauză.

#### **II.20.5 Efectele constatărilor auditurilor și controalelor**

Pe baza constatarilor finale ale auditurilor sau ale controalelor, AN poate lua măsurile pe care le consideră necesare, inclusiv recuperarea totală sau parțială a plăților efectuate deja, în conformitate cu Articolul II.19, la data plății soldului sau ulterior plății acestuia.

În cazul unor constatări finale ale auditurilor sau ale controalelor efectuate ulterior plății soldului, suma care va fi recuperată trebuie să corespundă diferenței dintre valoarea finală revizuită a grantului, determinată în conformitate cu Articolul II.18 și suma totală plătită beneficiarilor în conformitate cu Contractul pentru implementarea Proiectului.

#### **II.20.6 Controale și inspecții efectuate de OLAF**

Oficiul European de Luptă Antifraudă (OLAF) poate efectua investigații, inclusiv verificări și inspecții la fața locului, în conformitate cu dispozițiile și procedurile prevăzute de (i) Regulamentul (UE, Euratom) nr. 883/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 11 septembrie 2013 privind investigațiile efectuate de Oficiul European de Luptă Antifraudă (OLAF) și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 1073/1999 al Parlamentului European și al Consiliului și a Regulamentului (Euratom) nr. 1074/1999 al Consiliului și (ii) Regulamentul (Euratom, CE) Nr. 2185/96 al Consiliului din 11 noiembrie 1996 privind controalele și inspecțiile la fața locului efectuate de Comisie în scopul protejării intereselor financiare ale Comunităților Europene împotriva fraudei și a altor abateri, cu scopul de a stabili dacă au fost înregistrate fraude, acte coruptive sau orice alte activități ilegale, care afectează interesele financiare ale Uniunii în legătură cu această decizie de finanțare.

#### **II.20.7 Controale și audituri efectuate de Curtea Europeană de Conturi**

Curtea Europeană de Conturi are aceleași drepturi ca AN și Comisia, în special dreptul de acces, cu scopul de a efectua controale și audituri.

## **ARTICOLUL II.21 – MONITORIZARE ȘI EVALUARE**

### **II.21.1 Monitorizarea și evaluarea Proiectului**

Beneficiarii acceptă să participe și să contribuie la activitățile de monitorizare și evaluare organizate de către AN și de către Comisie, precum și de către persoanele și organismele mandatate de acestea.

În acest context, beneficiarii acordă AN, Comisiei, precum și oricăror persoane și organisme mandatate de către acestea un drept deplin de acces la toate documentele referitoare la implementarea proiectului și la rezultatele acestuia. Acest drept de acces se acordă timp de cinci ani de la data plății soldului grantului sau rambursării acestuia de către beneficiari.

### **II.21.2 Evaluarea periodică a contribuțiilor pe unitate**

Beneficiarii acceptă că AN și Comisia le pot analiza înregistrările contabile (de exemplu acelea care trebuie păstrate pentru a fi în conformitate cu legislația națională aplicabilă), inclusiv documentele justificative corespunzătoare, cu scopul de a evalua periodic nivelul contribuțiilor pe unitate.

Aceste analize nu vor determina o ajustare a valorii finale a grantului, în temeiul prezentului Contract, dar pot fi utilizate de către AN și Comisie în vederea unor posibile viitoare actualizări ale nivelului contribuțiilor pe unitate.

-----